

出國報告(出國類別：研習)

參加 2015 年 EPOQUE Net 使用者 年度研討會

服務機關：經濟部智慧財產局

姓名職稱：高健忠 專利助理審查官

派赴國家：荷蘭

出國期間：104 年 10 月 17 日至 104 年 10 月 23 日

報告日期：104 年 12 月 23 日

摘 要

EPOQUE Net 檢索系統是歐洲專利局 (European Patent Office, EPO) 發展之專利審查檢索系統，目前全球共計 45 個國家專利局包含 EPO 使用 EPOQUE Net 檢索系統作為專利審查之檢索工具，參與使用之國家專利局以交易(transaction)計費方式使用該系統，本局為提供專利審查人員更完善之專利檢索工具及資料庫，自 2012 年 1 月起試用 EPOQUE Net 檢索系統，並於 2013 年 7 月起正式付費使用。

歐洲專利局每年舉辦使用者年度研討會以提供與 EPOQUE Net 檢索系統使用者與 EPO 及相互間交流學習之機會，「2015 年 EPOQUE Net 使用者年度研討會」今年 10 月 20 日至 10 月 21 日於荷蘭海牙 EPO 舉行，本局接獲歐洲專利局之邀請，並指派高健忠助理專利審查官代表與會。

本次研討會主要議程共 10 項，包括致詞歡迎及簡介今日會議流程、EPOQUE 狀態更新、EPOQUE Net 國家專利局支援服務、2015—2016 年發行計畫、國家專利局發表對於使用 EPOQUE Net 之看法、EPOQUE 資料庫更新狀態、CPC 介紹、EPOQUE Net 訓練、EPOQUE Net 新功能展示及問題與討論等 10 項討論主題。

參與此次研討會聽取 EPO 各種相關簡報及其他國家使用者之使用經驗交流，對於專利審查人員更可增強檢索前案能力，以提升專利審查品質。

目 次

第一章 目的.....	1
第二章 會議過程	4
一、 歡迎及介紹	6
二、 EPOQUE 狀態更新	8
三、 EPOQUE Net 國家專利局支援服務	14
四、 2015 – 2016 年發行計畫	21
五、 國家專利局發表對於使用 EPOQUE Net 之看法	22
六、 EPOQUE 資料庫更新狀態	29
七、 CPC 介紹	31
八、 EPOQUE Net 訓練課程	34
九、 EPOQUE Net 新功能	39
十、 問題與討論	50
第三章 心得及建議.....	53
一、 心得：	53
二、 建議：	54

第一章 目的

歐洲專利局每年都會舉辦 EPOQUE Net 使用者年度研討會(Annual EPOQUE Net Users' Meeting)，主要目的是藉由歐洲專利局之簡報解說及與使用國代表溝通，讓使用者更加認識該系統並得知系統新功能之設計理念及如何使用；藉由使用者之現場提問及意見交流，讓歐洲專利局獲得使用者回饋以作為系統改進發展之參考並現場展示 EPOQUE Net 各種新功能；也安排熟悉該系統使用之澳洲國家專利局進行經驗分享報告，讓各國使用者間也獲得充分之經驗及文化交流。

「2015 年 EPOQUE Net 使用者年度研討會 (Annual EPOQUE Net Users' Meeting)」於荷蘭海牙 EPO 舉行，會議日期為 2015 年 10 月 20 日至 21 日。歐洲專利局邀請使用 EPOQUE Net 檢索系統之各國國家專利局(National Patent Office)參加，包含歐洲專利公約締約成員國及非成員國 (Member States & Non-Member States)，今年有包含台灣、馬來西亞、新加坡等三個亞洲國家專利局代表與會。

本次會議成員國計有 26 個國家專利局與會，分別為阿爾巴尼亞、奧地利、保加利亞、克羅埃西亞、捷克、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、愛爾蘭、盧森堡、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、塞爾維亞、斯洛伐克、西班牙、瑞典、瑞士、英國、歐洲專利局；非成員國計有 9 個國家專利局與會，分別為台灣、澳洲、智利、以色列、馬來西亞、墨西哥、俄羅斯、新加坡、烏克蘭專利局。

與會者名單如下：

Annual EPOQUE Net Users' Meeting, 20-21 October 2015, EPO The Hague

List of participants

Country	Name	Title	Institution
Albania	Ms Erjola Hajdari	IT Specialist	Albanian General Directorate of Patents and Trademarks
	Ms Violeta Prenga	Patent Examiner	Albanian General Directorate of Patents and Trademarks
Australia	Mr Miaden Mitic	Senior Patent Examiner, Patent and Plant Breeder's Rights Group	IP Australia
Austria	Mr Burkhard Schlechter	Patent Examiner	Austrian Patent Office
Bulgaria	Mr Dimitar Nalbantov	Junior Examiner	Patent Office of the Republic of Bulgaria
	Mr Todor Komilev	Senior Examiner	Patent Office of the Republic of Bulgaria
Chile	Ms Maria Pilar Rivera	Head of Quality of the PCT Department	Chilean Institute of Industrial Property
Croatia	Mr Mario Jendek	Head, ICT Section, Information Technology Senior Adviser	State Intellectual Property Office of Croatia
	Ms Marija Jazvić Mirković	Senior adviser, Patent Department	State Intellectual Property Office of Croatia
Czech Republic	Mr Michal Trojan	Patent Examiner	Industrial Property Office of the Czech Republic
	Mr Lukáš Hykš	IT expert	Industrial Property Office of the Czech Republic
Denmark	Ms Tanja Häusermann-Güntzel	Principal Technical Examiner	Danish Patent and Trademark Office
Estonia	Ms Tiina Lillepool	Deputy Head of the Patent Department	Estonian Patent Office
	Ms Mare Löpp	Senior Examiner	Estonian Patent Office
Finland	Mr Jouko Berndtson	Senior Patent Examiner	Finnish Patent and Registration Office
	Mr Jaakko Niemensivu	Patent Examiner	Finnish Patent and Registration Office
France	Mr Matthieu Azzopardi	Patent Examiner	INPI France
	Mr Fabien Talfer <i>f.talfer@inpi.fr</i>	Patent Examiner	INPI France
Germany	Ms Elisabeth Rieger	IT Adviser	German Patent and Trademark Office
	Ms Birgit Weidinger	Senior Examiner	German Patent and Trademark Office
	Mr Josef Lutmayr	IT Adviser	German Patent and Trademark Office
Greece	Mr Vangelis Giannakopoulos	Patent Examiner	Industrial Property Organization of Greece
	Mr Stratos Koullivas	Head of Search Directorate	Industrial Property Organization of Greece
Hungary	Ms Zsuzsanna Torócsik	Patent Examiner	Hungarian Intellectual Property Office
	Mr Zsolt Póra-Simon	Patent Examiner	Hungarian Intellectual Property Office

Country	Name	Title	Institution
Ireland	Mr Michael Lydon	Head of Patent Examination	Irish Patents Office
Israel	Mr Yaniv Orgad	Patent Examiner	Israel Patent Office
Luxembourg	Mr Xavier Delecroix	R&D Manager	Institute of Intellectual Property of Luxembourg
	Ms Amandine Dorange	R&D Engineer	Institute of Intellectual Property of Luxembourg
Malaysia	Ms Norhanani Mohd Ali	Head of Electrical Engineering (Power) Unit	Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO)
Mexico	Ms Patricia Wong de la Mora	Supervisor patents Division	Mexican Institute of Industrial Property
	Mr Alejandro Zanelli Trejo	Expert Promotion & Technological Information Services Division	Mexican Institute of Industrial Property
Netherlands	Ms Jacqueline van der Linden	Technical Adviser	Netherlands Patent Office
	Mr Rutger Boers	Technical Adviser	Netherlands Patent Office
Norway	Mr Jørgen Aksevoll	Senior Examiner	Norwegian Industrial Property Office
	Mr Jan Fredrik Sturm	Senior Adviser	Norwegian Industrial Property Office
Poland	Mr Mieszko Pindera	Head of Electrical Division	Patent Office of the Republic of Poland
	Mr Jarosław Antosiewicz	IT Specialist	Patent Office of the Republic of Poland
Portugal	Ms Maria Inês Silva	Head of Patents and Utility Models Department	Portuguese Institute of Industrial Property
	Ms Vera Batista	Head of IT Department	Portuguese Institute of Industrial Property
Romania	Ms Eugenia Nicolae	Expert IT Division	Romanian State Office for Inventions and Trademarks
	Mr Adrian Negoita	Head of Mechanical Division	Romanian State Office for Inventions and Trademarks
Russia	Mr Muin Yusupov	Deputy Director, Mechanics, Physics and Electronic Division, Examination Department	Eurasian Patent Office
	Mr Anarbek Chakarov	Leading Examiner, Chemistry and Medicine Division, Examination Department	Eurasian Patent Office
Serbia	Mr Borjan Popović	Senior IT Expert	Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
	Ms Nataša Milovanović	Patent Examiner and senior EPOQUE Net user	Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
Singapore	Mr Koh Yung Hua	Patent Examiner	Intellectual Property Office of Singapore
	Mr Huang Zhiqiang	Patent Examiner	Intellectual Property Office of Singapore
Slovak Republic	Mr Miroslav Blaško	IT Expert	Industrial Property Office of the Slovak Republic
	Mr Karol Makovnik	Expert, Patent Department	Industrial Property Office of the Slovak Republic
Spain	Ms Maria Rosa Carreras Durbán	Head of Coordinator International Technological Projects	Spanish Patent and Trademark Office

Country	Name	Title	Institution
	Mr Francisco Javier Olalde Sánchez	Senior Expert – Patent Examiner, Patents and Technological	Spanish Patent and Trademark Office
Sweden	Mr Örjan Nylund	Senior Examiner	Swedish Patent Office
Switzerland	Mr Alexander Duschek	Patent expert	Swiss Federal Institute of Intellectual Property
	Mr Felix Bollenbeck	Patent Expert	Swiss Federal Institute of Intellectual Property
Taiwan	Mr Kao Chien-chung	Assistant patent examiner	Intellectual Property Office (TIPO)
Ukraine	Ms Yuliya Kolotilova	Head, Department for Quality control and Improvement of Inventions and Utility Models Examination	State Intellectual Property Service of Ukraine
	Mr Kyrylo Ronsky	Senior Examiner, Department for Quality Control and Improvement of Inventions and Utility Models Examination	State Intellectual Property Service of Ukraine
United Kingdom	Mr Kingsley Robinson	Patent Examiner	Intellectual Property Office

第二章 會議過程

本次會議之議程表如下：

Tuesday, 20 October

08.30	Registration	11.00	Coffee Break
09.00	Welcome and Introduction <i>François-Regis Hannart, Principle Director, European and International Co-operation, EPO</i> <i>Carlo Pandolfi, Director, International Co-operation, EPO</i>	11.30	EPOQUE Net from an NPO's perspective
09.30	EPOQUE status update <i>Domenico Golzio, Director, Search & Knowledge, EPO</i>	12.30	Lunch Break
10.00	EPOQUE Net user support <i>Ian Wood, Director, Service Integration and Management, EPO</i>	14.00	Benefits of Quality at Source for EPOQUE Net <i>Nikolaos Chardalias, IT Expert, European Co-operation, EPO</i>
10.30	Release Plan 2015-2016 <i>Ian Wood, Director, Service Integration and Management, EPO</i> <i>Marc Adriaenssens, Administrator, Requirements Engineering – Solution Design, EPO</i>	14.30	Update on the new Database Structure <i>Jeroen Slikker, IT Architect, Development Support, EPO</i>
		15.00	Coffee Break
		15.30	Searching with CPC <i>Frederic Lequeux, Team Manager, Classification and Documentation, EPO</i>
		16.00	EPOQUE Net training offer <i>Anna Bassanini, Examiner, EPO</i>
		16.30	Conclusions

Wednesday, 21 October

09.00	Live demonstration - New features - Different use cases
10.30	Coffee Break
11.00	Questions & Answers
12.00	Lunch Break
13.00	Topical discussions to choose from a) Future features b) Functionalities & Installation c) Management

The sessions will last around 1 hour and will be repeated so that participants can attend more than one session.

16.00	End of the meeting
-------	--------------------

本次行程及會議情形記錄如下：

10月17日：

晚上搭乘中華航空班機，於10月18日上午抵達荷蘭阿姆斯特丹史基浦國際機場，再從機場搭乘火車抵達海牙中央車站，到海牙之後再搭電車前往住宿之飯店，會議時間為10月20日、10月21日共兩天時間。

10月20日：

第一天會議時間自8:30~16:45，主要是簡報EPOQUE Net 狀態更新、國家專利局支援服務、2015-2016 發行計畫、澳洲國家專利局發表對於使用EPOQUE Net 之看法、CPC 介紹、EPOQUE Net 訓練課程等，會議情形詳述於後。

10月21日：

第二天會議時間自9:00~16:00，主要是簡報及展示EPOQUE Net4.50 新功能並進行問題與討論，會議情形詳述於後。

10月22日：

下午搭乘中華航空班機離開荷蘭，抵達桃園機場時間為10月23日下午。

10月20~21日會議情形：

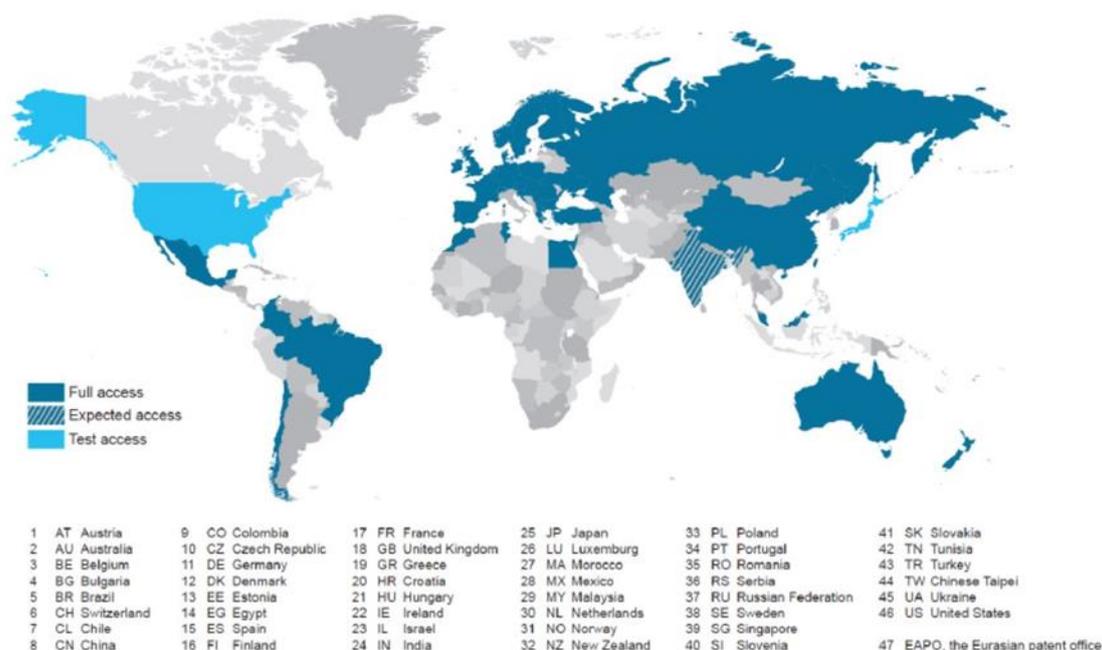
本次會議報告及討論包含下列十大部分，詳述如下。

一、歡迎及介紹

先由歐洲專利局 Principal Director , European and International Cooperation , Mr. François-Régis Hannart 致詞歡迎及簡介今日會議流程。

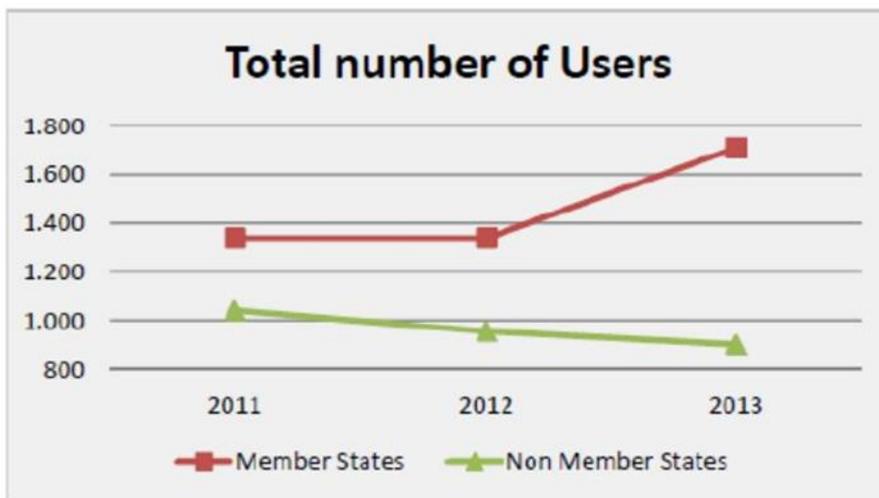
目前全球共有 47 個國家專利局使用 EPOQUE Net

Already 47 patent offices use EPOQUE



深藍色:完全使用 ; 斜線:期待使用; 淺藍色:測試使用

EPOQUE Net 2013 年歲入如下圖，EU 會員國總收入三百萬歐元，非 EU 會員國總收入兩百萬歐元，較 2012 年皆有減少。EPOQUE Net 使用者如下圖，2013 年：EU 會員國使用者達 1700 人左右，非 EU 會員國使用者達 900 人左右，EU 會員國使用者從 2012 年到 2013 年有大幅的上升，但非 EU 會員國使用者有些微的下降。



這 47 個使用 EPOQUE Net 的國家專利局都對 EPOQUE Net 的收費政策表示肯定，EPOQUE Net 新的 internal 功能及 X-full concept 讓使用 EPOQUE Net 更有效率，2013 年至 2015 年已經有許多國家的審查人員參加 EPOQUE Net 訓練課程，今年有 35 個國家參加 EPOQUE Net 使用者年度研討會，也有澳洲專利局分享 EPOQUE Net 使用經驗，期望各位與會者都可以有豐富的收穫。

二、EPOQUE 狀態更新

第 2 個會議主題為 EPOQUE 狀態更新，由 Mr. Domenico Golzio (Director, Search & Knowledge, EPO) 報告 EPOQUE 各種更新。

(一) EPOQUE Net 在 EPO 的里程碑

- 2014 年 11 月：Espacenet 快速服務引擎以及新的資料庫出現
- 2014 年 11 月：所有 EPO 審查人員使用新的服務引擎以及新的資料庫
- 2014 年 12 月：EPOQUE 主機"Exam"除役
- 2015 年 4 月：歐洲分類號 ECLA 除役
- 2015 年 4 月：網路大災害後恢復運作
- 2015 年 5 月：使用 EPOQUE Net 的國家專利局，使用部分新的服務引擎以及新的資料庫
- 2015 年 6 月：EPOQUE 主機"World"除役
- 2015 年第 4 季：使用 EPOQUE Net 的國家專利局將會有 PreSearch, TFLy 及在 XFull 使用 FI/FT 功能(EPOQUE Net 4.50)

(二) EPO 邏輯資料庫目前狀態

- EPOQUE 邏輯資料庫功能性測試已成功完成
- 在長期測試中無穩定性問題
- 已經觀察在大邏輯資料庫集合的效能議題
- 提升檢索效能的努力
 - 將檢索樹最佳化
 - 執行平行化結合
- 反應時間已經達成接近 40%改善

(三)EPO 邏輯資料庫計畫

- 邏輯資料庫配置進展
 - 2016 第一季：新的 Espacenet 將會提供包含 EPODOC 資料庫書目資料以及小型專利全文集合(西班牙文,葡萄牙文,…)的邏輯資料庫
 - 2016 第二季：邏輯資料庫將包含 EPODOC 資料庫書目資料以及三個 EPO 官方語言(英文、德文、法文)的專利全文資料

(四)EPO 未來里程碑

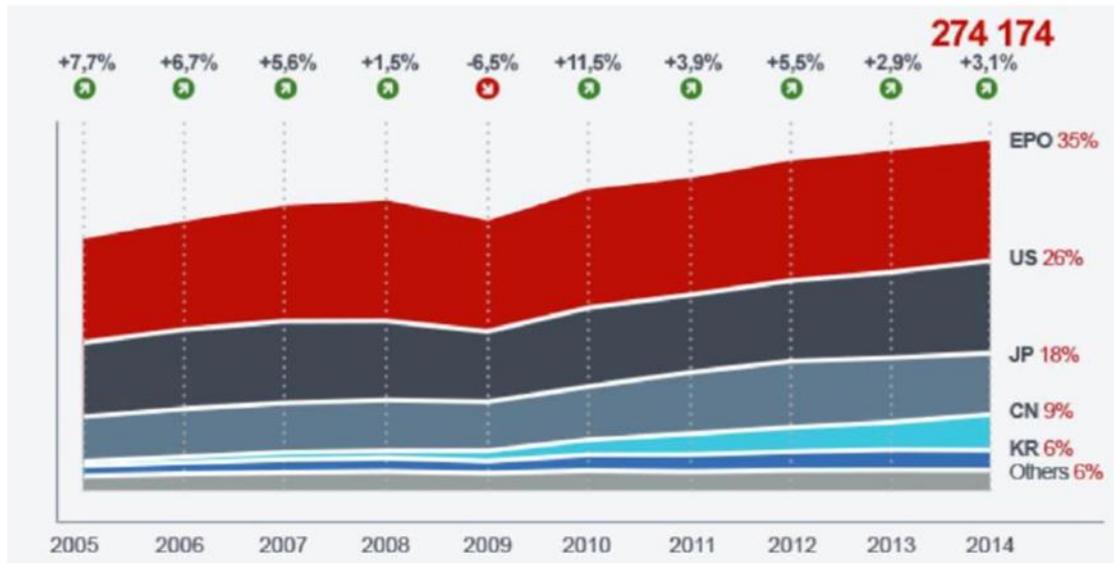
1. 進一步發展邏輯資料庫
2. 經由 Quality at Source 計劃獲得更多國家專利局專利資料，國家專利局將原始語言專利資料傳送至 EPO 全文資料庫，EPO 將其譯成英文(大量翻譯)放到 EPOQUE 資料庫上供使用
3. Presearch: 製作 preparations 並存取提供審查人員檢索申請案資訊及/或類似檢索申請案的文件資訊
4. 整合 EPOQUE 與其他檢索服務系統
5. 加入使用者要求的新功能

EPO 已經在專利檢索上設下世界標準，1989 年發起 EPO QUERy System，1990 年建立 EPOQUE Net，1998 年建立 Espacenet，目前 Espacenet 每天有 30000~80000 個不同 IP 位址存取 Espacenet，14000 個 EPOQUE 使用者，2015 年新的 EPOQUE 系統出現，是被全球所接受的檢索工具，具有引用文獻檢索功能，EPO 與各國家專利局雙邊協議驅動資料庫的成長，也有共同的檢索語言提升檢索工作的調和，具有 14000 人的專家使用者社群提升檢索工具持續性改善。EPO 目前往如何增加檢索前案效率、使用新的技術及發展更新的

功能方向邁進。

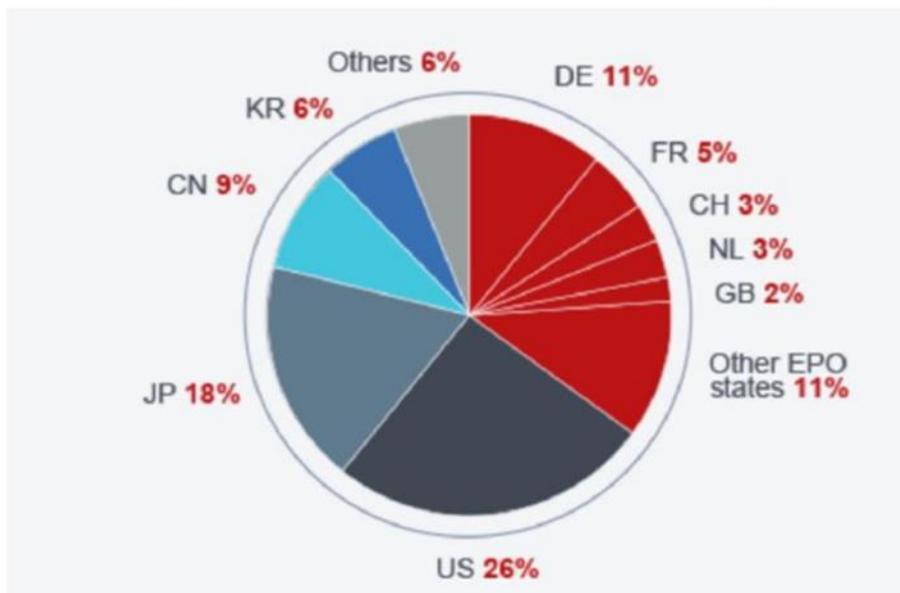
EPO 2005~2014 年專利申請國數量比率如下圖所示，以歐洲國家為主 (35%)。

European Patent Filings (Search Workload)



EPO 2014 年專利申請來源國及申請量所佔比率如下圖所示

European patent filings per country of origin

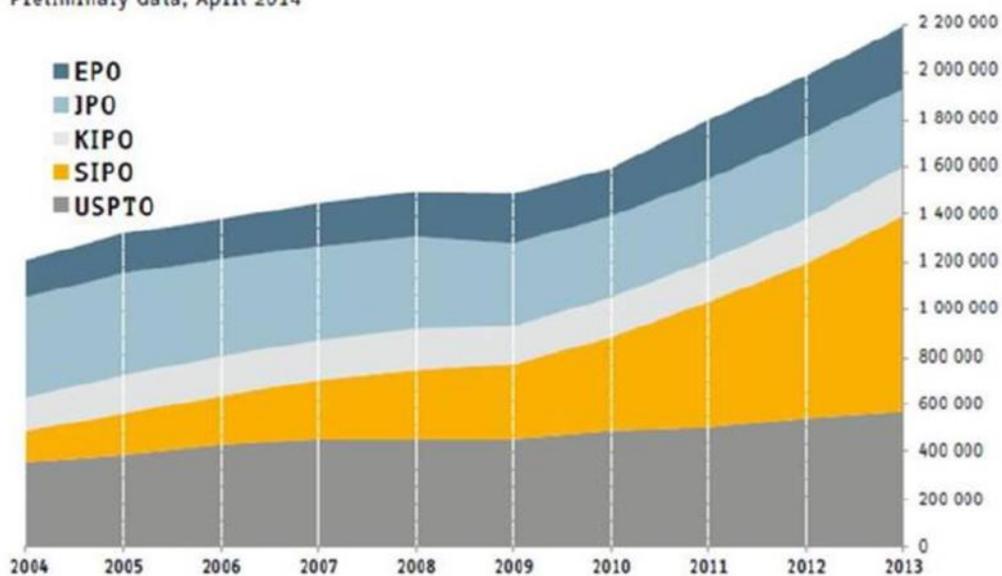


歐洲國家緩慢上升，中國大陸增加率最快(+18%)，其次是美國(+7%)及韓國(+2%)

五大局(IP5) 2004~2013 年專利申請量如下圖，2013 年 EPO,USPTO,KIPO 及 SIPO 申請量皆有上升，但 JPO 下降 4.2%。

Patent Filings Around the World

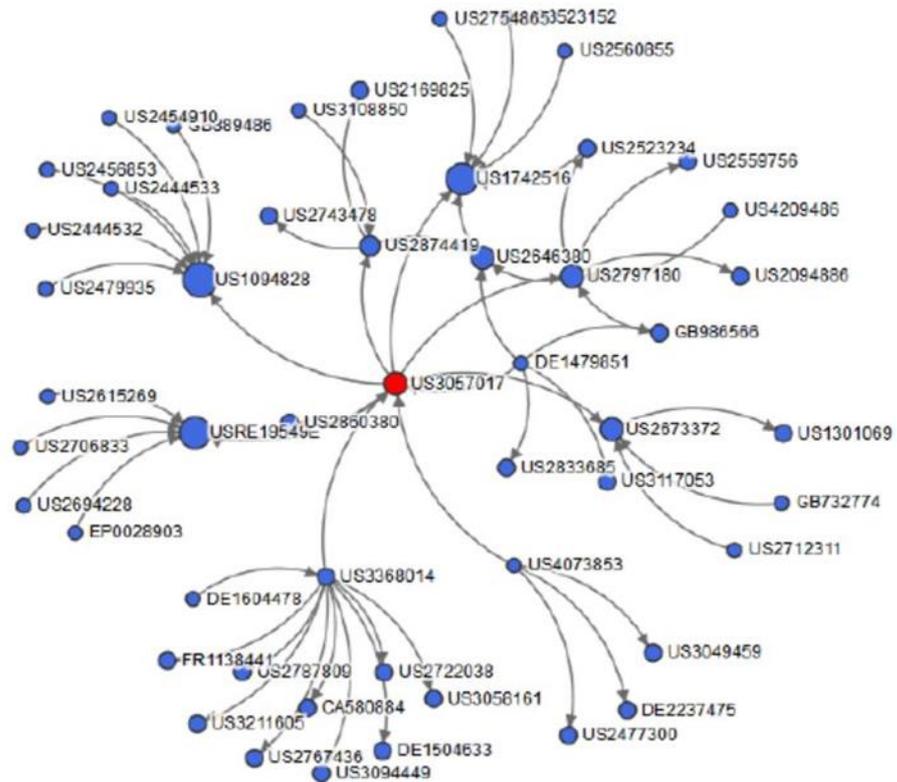
Patent filings at IP5 Offices
Preliminary data, April 2014



EPO, USPTO, KIPO, and SIPO each had an increase in patent filings ranging from 2.8% at EPO to 26.4% at SIPO, while JPO had a decrease in filings of 4.2%.

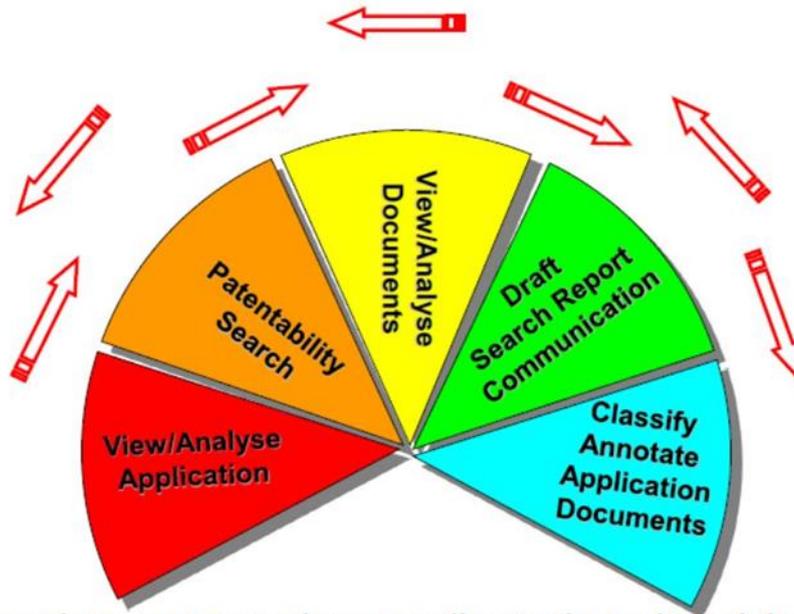
專利文獻彼此引用與被引用常常十分複雜，如下圖所示，進行品質好的檢索是十分重要的。

Citations are link between patent document



EPOQUE 是一個布林檢索系統，檢索結果文獻是以集合形式出現，檢索主要是由後設資料(meta-data)檢索及關鍵字(keywords)所組成，分類號是一個很有效的幫助，因為分類號代表同屬於一個有意義的關係，我們使用 EPOQUE 的工作流程如下：

Search Workflow: when do we use EPOQUE



Time spent in various sectors varies according to the technical domains

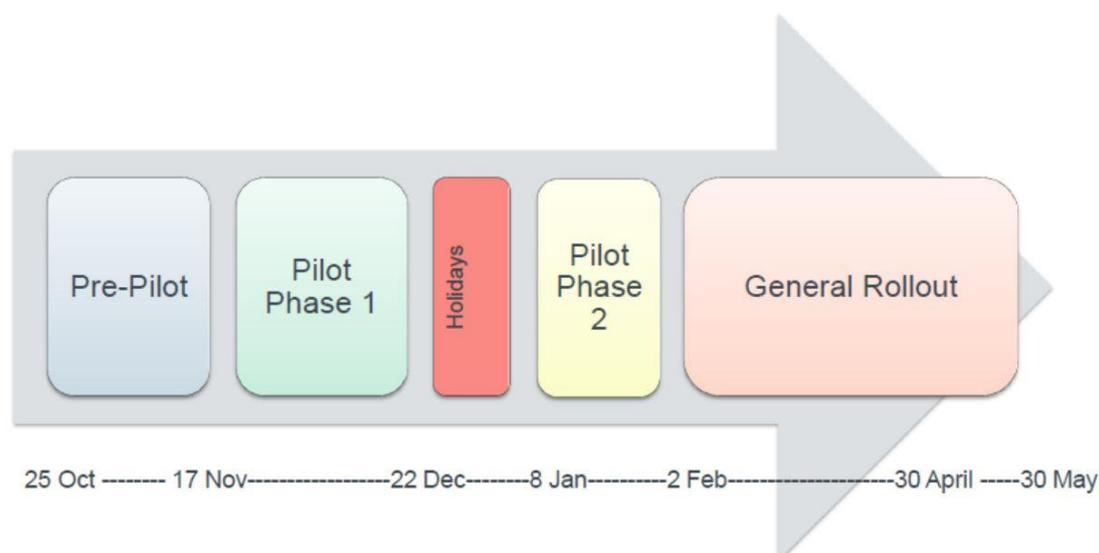
從閱讀及分析申請案開始，可專利性檢索、閱讀及分析檢索到的文獻、撰寫檢索報告及審查意見草案、到對申請案分類及註解，這一串流程可能先後順序不同，不同的技術領域在不同的流程所花費時間也會不同，各種技術例如資訊擷取、自然語言處理、註解、主題模組化等以及可視化技術、檢索程序模組化、工作流程管理、組織系統知識等都可以幫助專利檢索工作，未來的檢索系統將會結合許多不同的技術。

三、EPOQUE Net 國家專利局支援服務

由EPO 服務整合及管理 Director Mr. Ian Wood 簡報 EPOQUE Net 國家專利局支援服務，分成推出 EPOQUE4.0 過程、國家專利局支援及統計及未來加強服務等三部分，分別簡述如下。

(一) 推出 EPOQUE4.0 過程

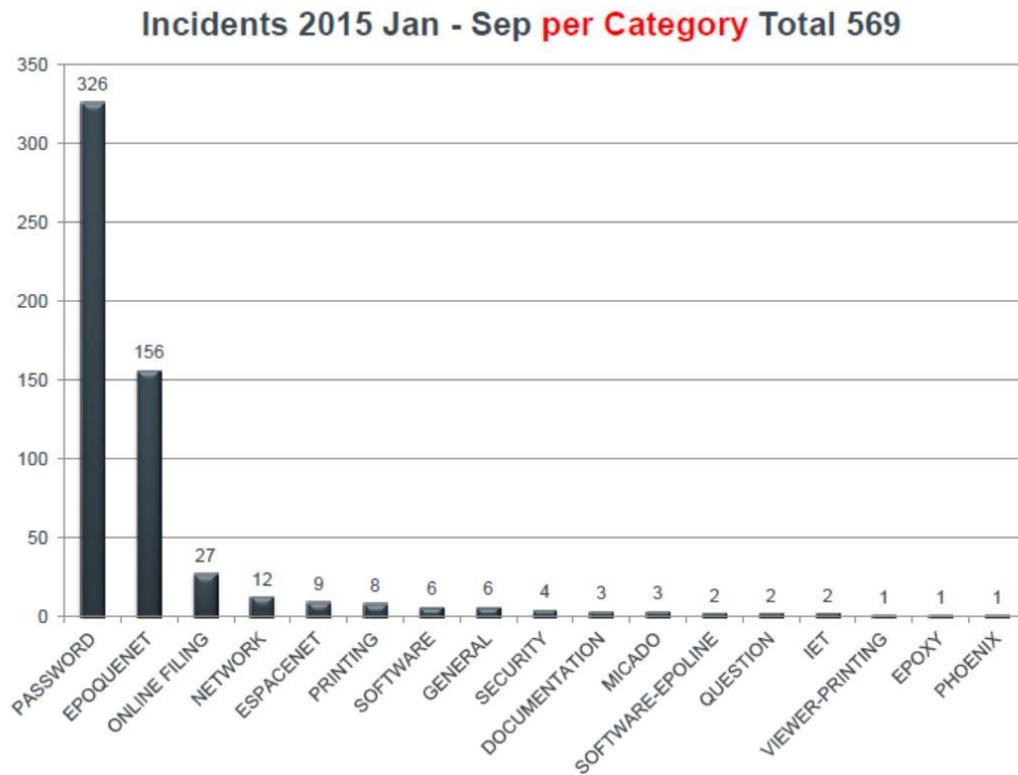
推出 EPOQUE4.0 過程分為試點前(Pre-Pilot)、試點階段 1(Pilot Phase 1)、試點階段 2(Pilot Phase 2)以及首次展示(General Rollout)，期程如下圖：



由 DK,NL,SE 3 個國家專利局擔任試點前有關安裝程序及文件等驗證，試點階段 1 由 AT,AU,CH,DK,ES,FR,NL,NO,SE,UK 等 10 個國家專利局測試功能，有找到 13 個缺點及 4 個資料問題，許多問題都在論壇上回答；試點階段 2 主要是對首次展示的新的 package 再作驗證，試點階段測試極為成功，它偵測到特定國家專利局網路配置以及與 EPO 使用不同功能等問題，目前全新即時的文件都可以讓使用者及管理者在 epoxy 網頁上看到。

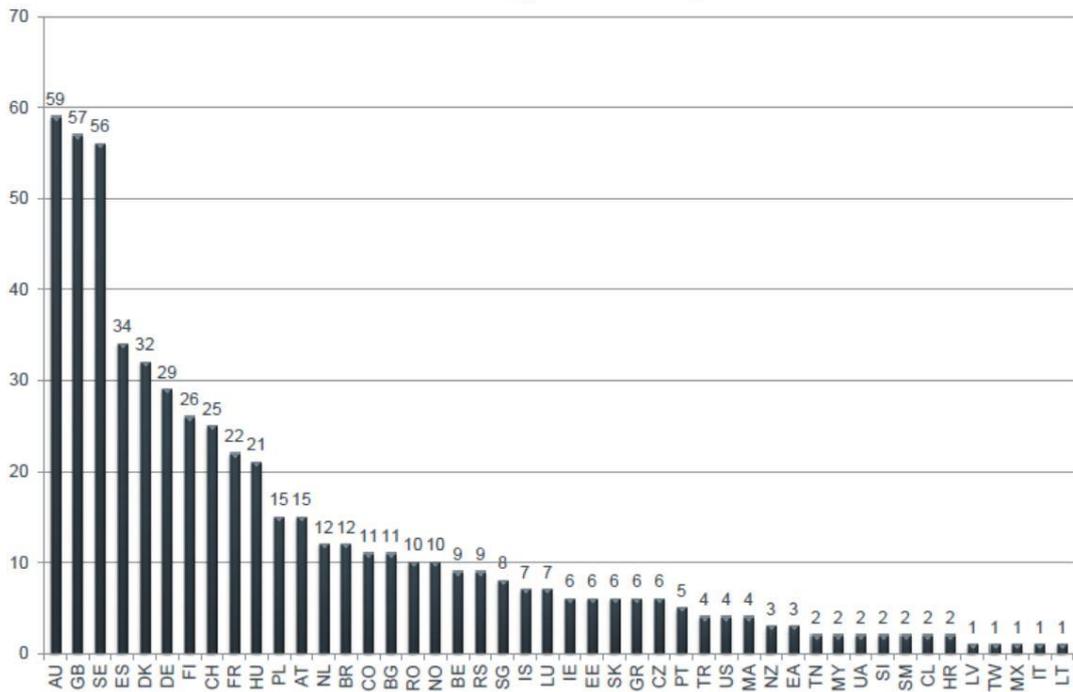
(二) 國家專利局支援統計：

2015年1月~9月共有569次各國家專利局經由 nos@epo.org 電子郵件事件通報，平均每星期接收60封email，每星期最多100封，最少20封，各國家專利局通報依類別分如下圖，最多是密碼的問題。



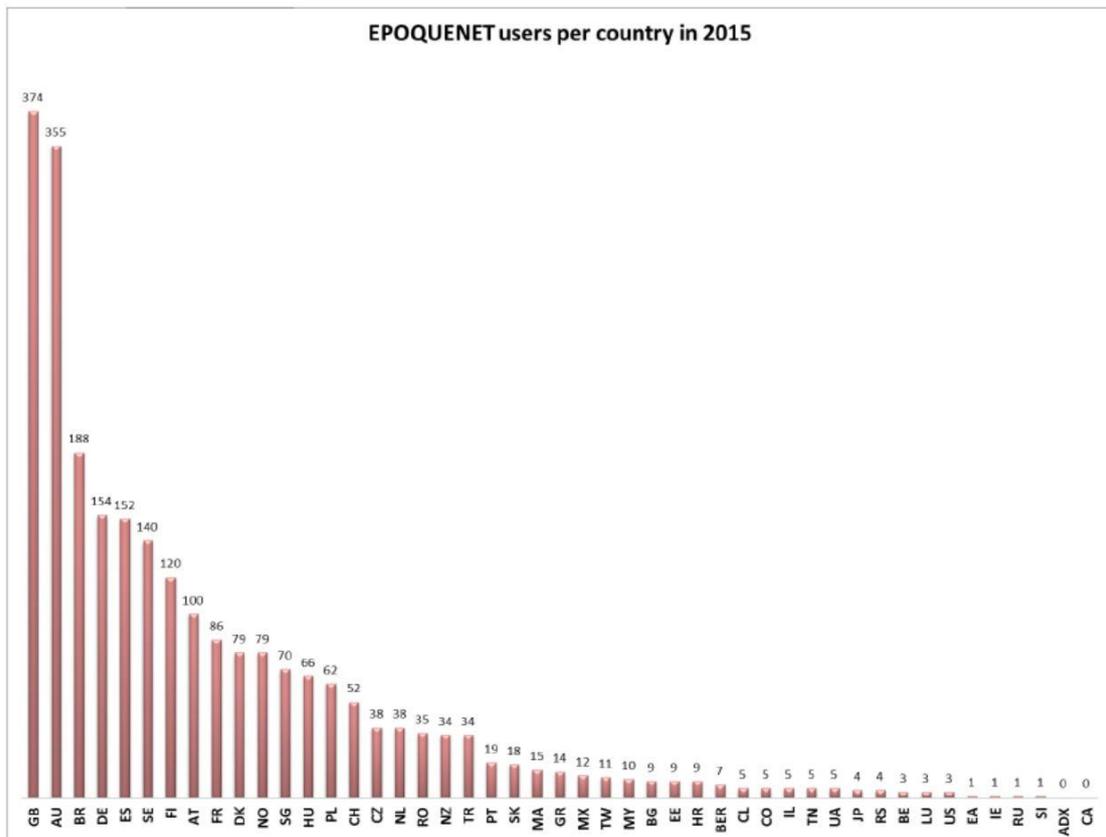
依國家來看，澳洲通報最多，其次是英國及瑞典，如下圖：

Incidents 2015 Jan - Sep per Country - Total 569



各國通報問題前六大類別為列印、ESPACE NET、網路、線上申請、EPOQUENET

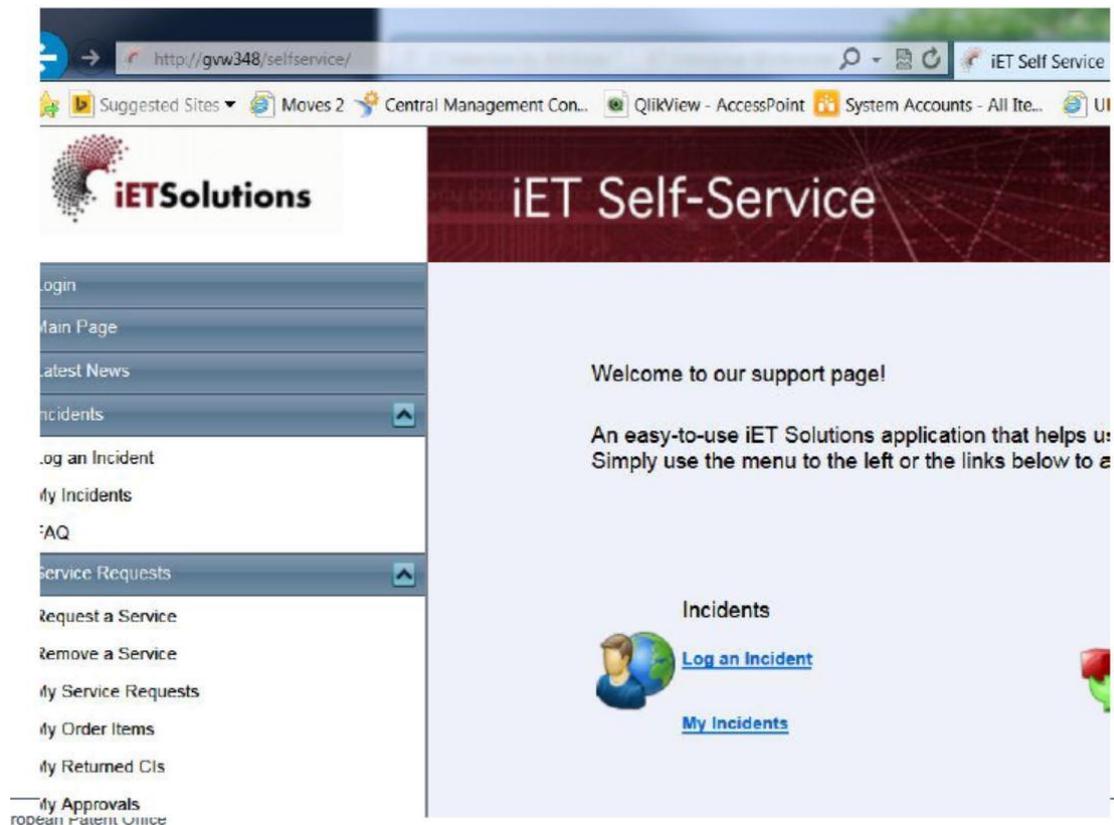
及密碼，2015 年各國 EPOQUENET 使用者如下圖：



(三) 未來加強服務：

新版 EPO 服務管理工具(iET)如下圖：

New Incident Management Portal



登錄事件

New Incident Management Portal – Log an Incident

The screenshot shows the iET Self-Service portal interface. On the left is a navigation menu with items like 'Home Page', 'About Us', 'Contact Us', 'Log an Incident', 'My Incidents', 'FAQ', 'Service Requests', 'Request a Service', 'Renew a Service', 'My Service Requests', 'My Order Items', 'My Returned CDs', and 'My Approvals'. The main content area is titled 'iET Self-Service' and 'Log an Incident'. It includes a 'Welcome David Aitken' message, an 'Attach File' button, and a form with fields for 'Phone: 1035', 'Contact', 'Incident Model', 'Description', and 'Details'.

選擇事件形態

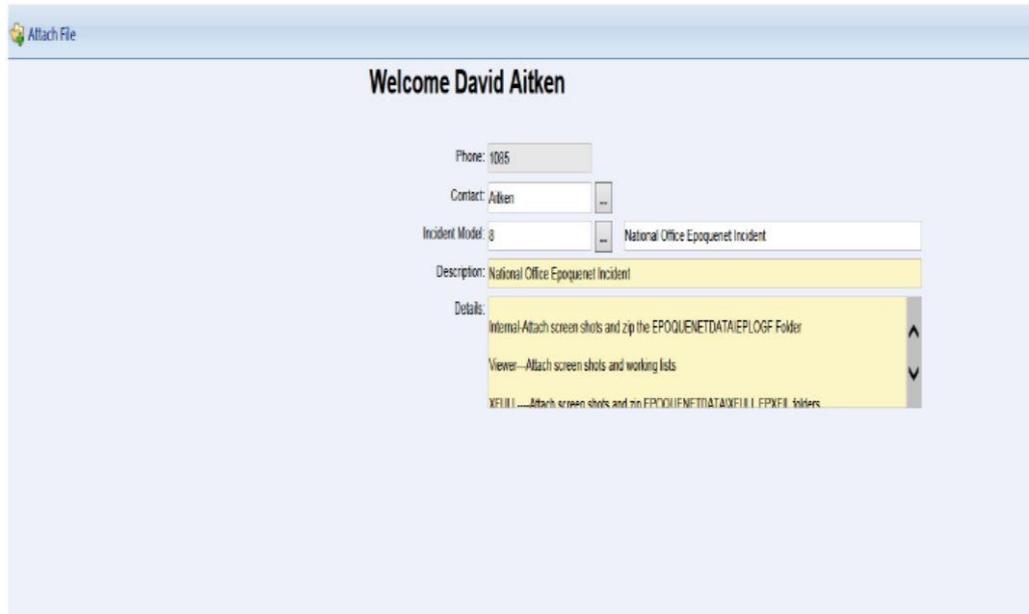
New Incident Management Portal – Choose Type

The screenshot shows the 'Incident Templates' section of the portal. It features a navigation bar with 'Log an Incident - ...' and 'Incident Templates'. Below the navigation bar is a table with a header 'Short Description' and a search input field. The table contains the following incident types:

Short Description
Network Printer Incident
Epoquenet Incident
National Office Epoquenet Incident
National Office Question
National Office Password Incident
National Office TDA Incident
Data Centre Operations Incident

事件細節

New Incident Management Portal – Incident Details

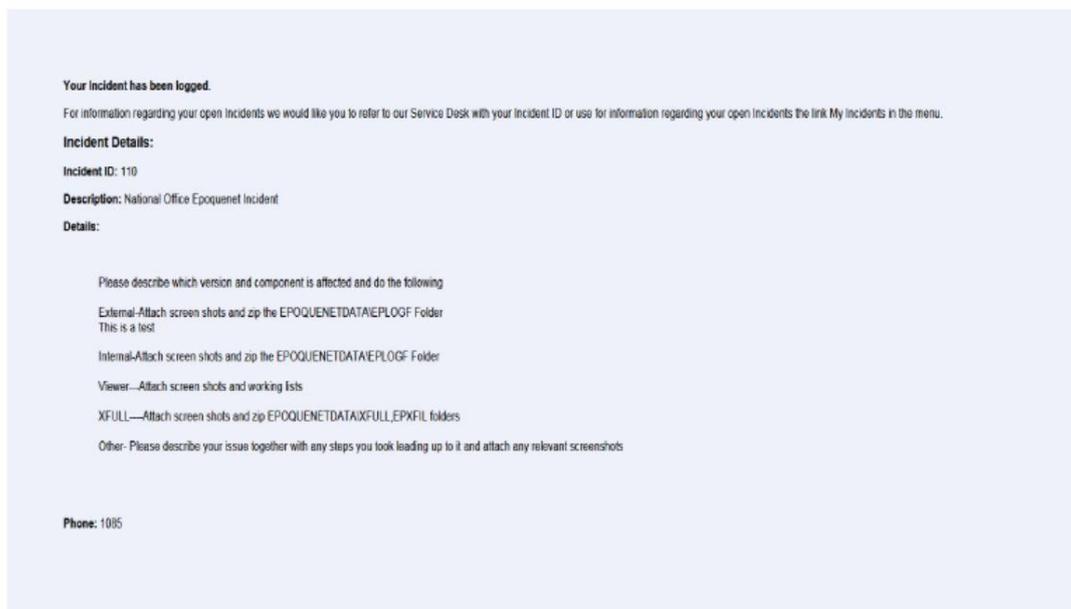


The screenshot shows a web interface for incident management. At the top left, there is an "Attach File" button. The main heading is "Welcome David Aitken". Below this, there are several input fields and dropdown menus:

- Phone: 1095
- Contact: Aitken
- Incident Model: 8
- Description: National Office Epoquenet Incident
- Details: A scrollable area containing instructions: "Internal-Attach screen shots and zip the EPOQUENETDATAIEPLOGF Folder", "Viewer- Attach screen shots and working lists", and "XFULL- Attach screen shots and zip EPOQUENETDATAIXFULL EPXFIL folders".

事件確認

New Incident Management Portal – Acknowledgement



The screenshot shows an acknowledgement message in a light blue box. The text reads:

Your incident has been logged.
For information regarding your open incidents we would like you to refer to our Service Desk with your incident ID or use for information regarding your open incidents the link My Incidents in the menu.

Incident Details:
Incident ID: 110
Description: National Office Epoquenet Incident
Details:

Please describe which version and component is affected and do the following

- External-Attach screen shots and zip the EPOQUENETDATAIEPLOGF Folder
This is a test
- Internal-Attach screen shots and zip the EPOQUENETDATAIEPLOGF Folder
- Viewer- Attach screen shots and working lists
- XFULL- Attach screen shots and zip EPOQUENETDATAIXFULL EPXFIL folders
- Other- Please describe your issue together with any steps you took leading up to it and attach any relevant screenshots

Phone: 1095

接近 60%的通報事件都是跟密碼有關，在 epoxy 網頁第一次請求驗證後，可以讓使用者自己管理這類要求，如下圖：

The screenshot shows a dark blue background with the epoxy logo at the top. Below the logo, the text reads "EPO new password request". Underneath, it says "Line Managers and EPO National Office Support will be informed of this request." There are two input fields: "User ID:" and "Email address:". At the bottom, there are two buttons: "Send" and "Cancel".

Only registered email addresses with matching userid will receive a validation email.

只有註冊過的電子信箱及符合的使用者 id 才會收到認證 email，認證完後，要求新密碼的 email 會傳送到國家專利局支援服務處及相關管理者，如下圖：

The screenshot shows a dark blue background with the epoxy logo at the top. Below the logo, the text reads "EPO new password request". Underneath, it says "Your request has been received. Please validate your request by clicking the link in the email we sent to your address." At the bottom, there is a button labeled "Home".

To validate the user an email is sent. After confirmation, an email is sent to Service Desk, NOS and the relevant Line Managers

四、2015－2016 年發行計畫

2015－2016 年 EPOQUE 發行計畫由EPO 服務整合及管理 Director Mr. Ian Wood 簡報，分為目前 EPOQUE Net V4.10 發行計畫以及即將到來的新版 V4.50 發行計畫兩部分，分別簡述如下：

(一) EPOQUE Net V4.10 發行計畫:

2015 年 7 月 15 日宣布，7 月 21 日可以轉移，最後轉移期限 10 月 30 日，本局已成功轉移V4.10，更加強安全性，V4.10 新功能以及解決了一些缺點包括依 JPO提供的翻譯服務在翻譯(TRSL)按鈕上作改變、Viewer可以正確顯示日文及其他亞洲語文專利全文文獻、改善Viewer輸出解析度不正常現象、Viewer就算極長段落也能正常閱讀等。

目前(2015/10/19)已有 6 個國家專利局成功轉移，28 個國家專利局在 2015/10/31 前可望成功轉移，舊認證服務即將過期，2015 年 11 月epoxy將移植新的認證服務，使用者必須使用安全性較強的密碼包含大小寫英文字母、字母數字以及特殊字元，剛開始長度限制在 8 個字元以內，以後會再增加長度。

(二)EPOQUE Net V4.50 發行計畫:

2015 年第四季末前 EPOQUE Net V4.50 將可使用並包含 Tfly(取代 TRSL)、Pre-Search、移除 ECLA、XFULL(FI、FT、IC)及許多維護修復新的功能，預計在 2016 年第一季末左右將完成實施 V4.50，EPO 2016 年第四季將會有取代 BNS 系統(移至 Object Storage)的相關技術發布消息。

五、國家專利局發表對於使用 EPOQUE Net 之看法

澳洲智慧財產局(IP Australia)發表對於使用 EPOQUE Net 之經驗分享，由 Mr. Mladen Mitic(資深專利審查員，物理領域)簡報澳洲專利審查系統，以下簡要摘述報告內容。

澳洲智慧財產局是澳洲政府機關，主管專利、商標、工業設計以及植物品種，總部位於坎培拉，共有約 1200 位員工、400 位專利審查人員，在墨爾本設有專利審查中心，約 40 位專利審查人員在此工作，另外也有近 50 位員工(主要是專利審查人員)在全澳洲遠距工作。

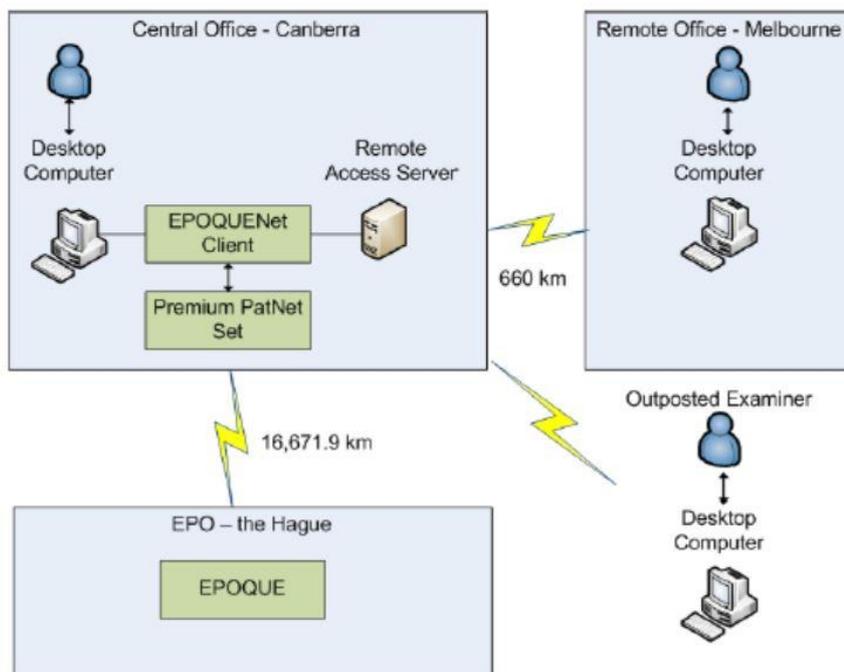
專利審查是澳洲智慧財產局最主要的工作，專利審查有國內審查系統(PAMS)及國際審查系統(INTESS)兩種，檢索工具使用 EPOQUE Net、STN、AusPat、WIPO-CASE 及各種檢索引擎，利用 Intelledox(DocGen)來產出報告文件。

(一) EPOQUE Net 系統

EPOQUE Net 是澳洲智慧財產局自 2008 年以來最主要的檢索工具，絕大部分專利審查人員是 EPOQUE Net 使用者及使用 EPOQUE Net，通常在檢索訓練完成後就會給予 EPOQUE Net 存取權限，EPOQUE Net 存取如下圖所示：



EPOQUE Net Access



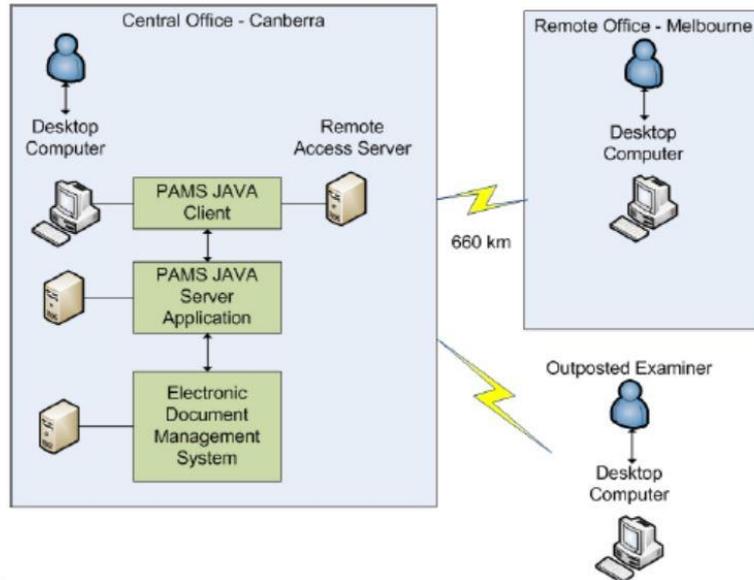
坎培拉總部連結 EPO 海牙 EPOQUE 主機，供總部人員使用，墨爾本辦公室及其他遠距工作專利審查人員連接坎培拉總部 EPOQUE 伺服器遠端使用 EPOQUE。

(二) PAMS 系統

PAMS 系統使用於國家申請案，包括管理、分類及審查，無紙化系統，基於任務的工作流程程序，提供本地及遠端存取，其管理系統及介面如下圖所示：



Patent Administration and Management System - PAMS



PAMS Interface

The screenshot shows the PAMS Application interface. The main window displays a list of patent applications. The table has the following columns: Application No, SR Date, SRT, Note, First IPC, Title, and Comment. The table is filtered to show 'Work Items'. A 'Trays' callout points to the left-hand navigation pane, and a 'Tasks' callout points to the main data table.

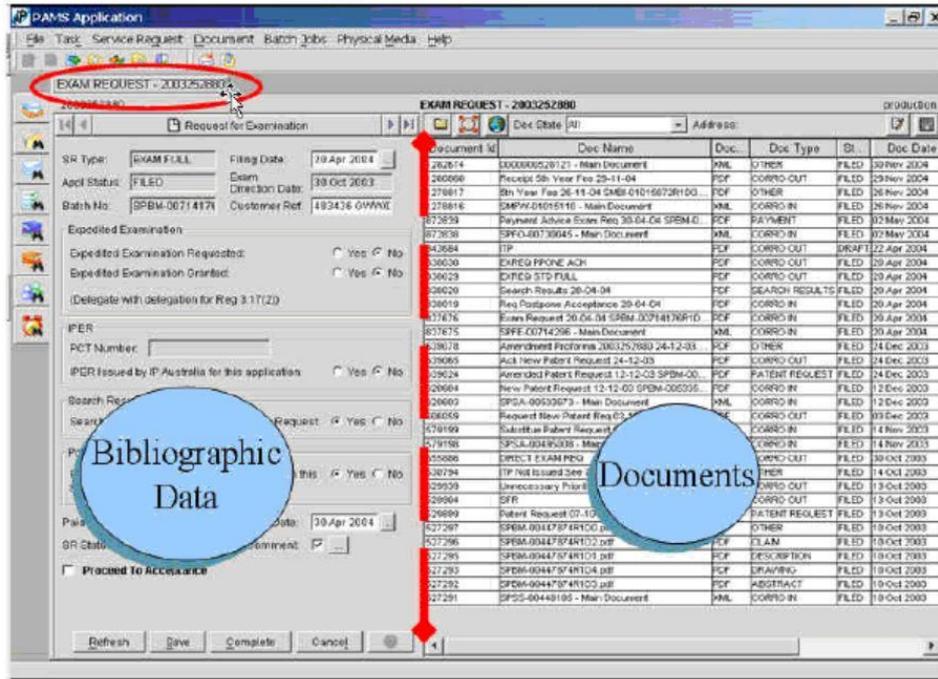
Application No	SR Date	SRT	Note	First IPC	Title	Comment
001261725	21 Mar 2005	EXAMFILL		H04M 6006	Full Call Electronic Invoice	
001261725	21 Mar 2005	EXAMFILL		F2N 400	System, operation and m...	
001262200	12 May 2005	EXAMFILL		H04M 500	Power supply system an...	
001262093	19 May 2005	EXAMFILL	Div	B01F 300	High efficient method of...	Patent managed by Pat...
001262213	30 May 2005	EXAMFILL		F2D 2000	Impregnation	
001064383	30 May 2004	EXAMFILL		G04H 4774	Process for culture compo...	
001064736	30 May 2004	EXAMFILL		G04H 2976	Process for culture compo...	
001062914	30 May 2005	EXAMFILL		F2D 1416	Radial burner	
001262581	26 May 2005	EXAMFILL	SW	F18J 1000	Process for controlling	Patent managed by John
001262585	26 May 2005	EXAMFILL	SW	F21N 515	Improved mass fuel comb...	Patent managed by And...
001262585	26 May 2005	EXAMFILL		C2D 1162	The process for extraction	
001262585	26 May 2005	EXAMFILL		C2D 2094	The non-pollution process	
001262602	31 May 2005	EXAMFILL		B01D 2046	Recovery system for acid...	
001300086	31 May 2005	EXAMFILL		C18G 4603	Process for the preparat...	
001302613	31 May 2005	EXAMFILL		B01K 104	Surface treatment for wa...	
001302613	31 May 2005	EXAMFILL		F28L 100	Impregnation apparatus	
001042525	17 Apr 2005	EXAMFILL	SW	B19B 1000	Revised fabric and process	Patent managed by John
001262693	02 Apr 2005	EXAMFILL		E2D 1105	Adjustable casting mold	
001262693	02 Apr 2005	EXAMFILL		E2D 1106	Method of producing a sp...	
001262720	02 Apr 2005	EXAMFILL		E2C 454.4	Pre-molded crosslinked...	
001262720	02 Apr 2005	EXAMFILL		E2C 2006	System for activating a s...	
001262800	07 Apr 2005	EXAMFILL		H04M 824	Fuel cell cartridge for port...	
001061183	07 Apr 2005	EXAMFILL		B01B 1600	Revised tank and vessel	
001261730	18 Apr 2005	EXAMFILL		E2C 457.6	Apparatus and Method fo...	Patent managed by Kari...
001262649	18 Apr 2005	EXAMFILL		C18M 1060	Revised membrane sys...	Exam Request Task song
001261581	10 Apr 2005	EXAMFILL		C2C 4400	Method and device for th...	
001262680	18 Apr 2005	EXAMFILL		C2C 2006	Preparations for use in ha...	
001262544	16 Apr 2005	EXAMFILL		C2C 100	Method for the production...	
001262680	16 Apr 2005	EXAMFILL		B01F 300	Process for manufactur...	
001261480	17 Apr 2005	EXAMFILL		C18M 1040	Revised membrane sys...	
001262680	17 Apr 2005	EXAMFILL		B01D 2046	Revised membrane sys...	
001303026	17 Apr 2005	EXAMFILL		C18L 100	Revised fuel compositions	
001262680	17 Apr 2005	EXAMFILL		B19B 1000	Revised plate or table	
001262680	17 Apr 2005	EXAMFILL		C2D 2700	Revised oil culture have...	
001262680	20 Apr 2005	EXAMFILL		C2D 104	Method of manufacturing	
001263023	21 Apr 2005	EXAMFILL		B01J 1310	Complex, coacervate emu...	
001262680	21 Apr 2005	EXAMFILL		B01F 300	Revised membrane sys...	
001262680	21 Apr 2005	EXAMFILL		C2C 3000	Revised membrane sys...	
001062780	21 Apr 2005	EXAMFILL		B01C 6000	Process and apparatus f...	
001062780	21 Apr 2005	EXAMFILL		C18M 1060	Revised membrane sys...	Exam Request Task song
001062780	21 Apr 2005	EXAMFILL		C2C 1000	Upper membrane sys...	
001262680	31 Mar 2005	EXAMFILL		C2C 302	Revised production of	
001262680	31 Mar 2005	EXAMFILL		C18L 500	Method of treating a fibe...	
001262680	31 Mar 2005	EXAMFILL		B01C 7000	Method for reducing gas...	
001262680	31 Mar 2005	EXAMFILL		C18D 2012	Process for culture compo...	
001262680	06 Apr 2005	EXAMFILL		B01D 2106	Method and apparatus fo...	
001262680	06 Apr 2005	EXAMFILL		B01B 1316	Flowing plant system	
001262680	06 Apr 2005	EXAMFILL		C18F 100	Process for biological treat...	
001262680	07 Apr 2005	EXAMFILL		B19B 1000	Revised plate or table	
001262680	18 Apr 2005	EXAMFILL		C2D 100	Method, apparatus and b...	
001262680	18 Apr 2005	EXAMFILL		B01J 1300	Revised membrane sys...	

在審查案件(eCase)內部, 包含案件號碼、圖書目錄資料以及各種相關文件,

如下圖所示:



Inside an 'eCase'



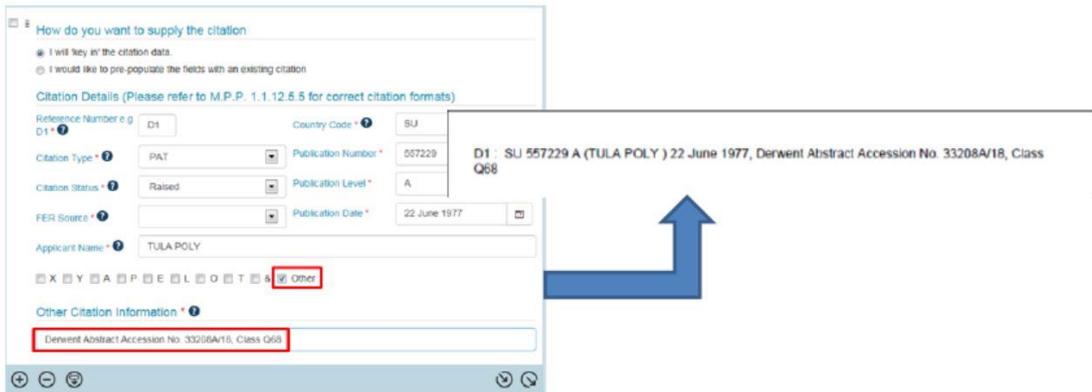
使用"DocGen"樣板來產出以 PDF 格式儲存的對應文件, 以 ST.36 格式抓出

引用資料可供之後報告再重複使用, 也可以經由 WIPO-CASE 分享引用資料,

如下圖所示:

Using 'DocGen' templates

- Correspondence saved in PDF format
- Citation data captured in ST.36 format for future use



How do you want to supply the citation

I will 'key in' the citation data.
 I would like to pre-populate the fields with an existing citation

Citation Details (Please refer to M.P.P. 1.1.12.5.5 for correct citation formats)

Reference Number e.g. D1 Country Code

Citation Type Publication Number

Citation Status Publication Level

FER Source Publication Date

Applicant Name

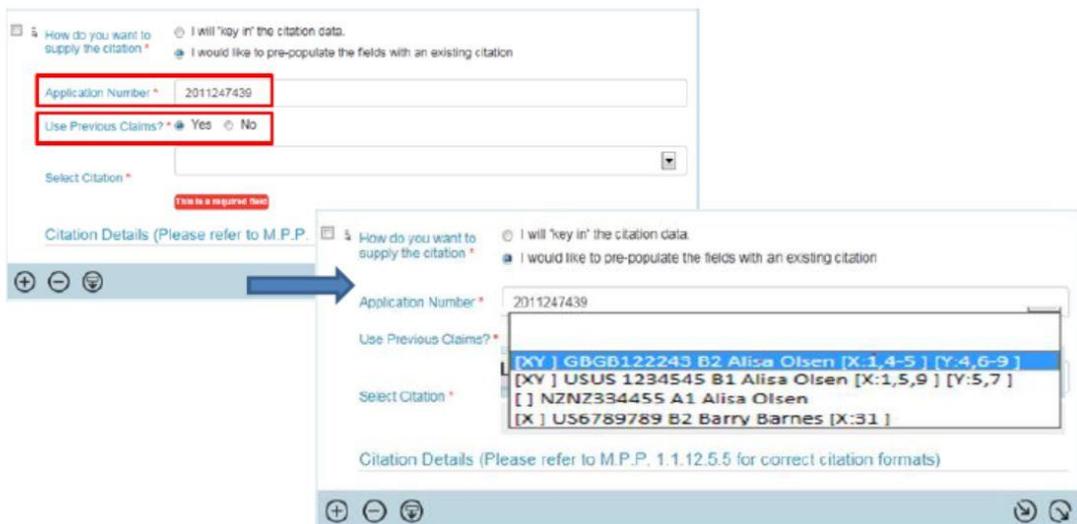
X Y A P E L O T A Other

Other Citation Information

D1 : SU 557229 A (TULA POLY) 22 June 1977, Derwent Abstract Accession No. 33208A/18, Class Q68

Reusing Citation Data

- Citations data reused in future reports



How do you want to supply the citation

I will 'key in' the citation data.
 I would like to pre-populate the fields with an existing citation

Application Number

Use Previous Claims? Yes No

Select Citation

This field is required field

Citation Details (Please refer to M.P.P. 1.1.12.5.5 for correct citation formats)

How do you want to supply the citation

I will 'key in' the citation data.
 I would like to pre-populate the fields with an existing citation

Application Number

Use Previous Claims? Yes No

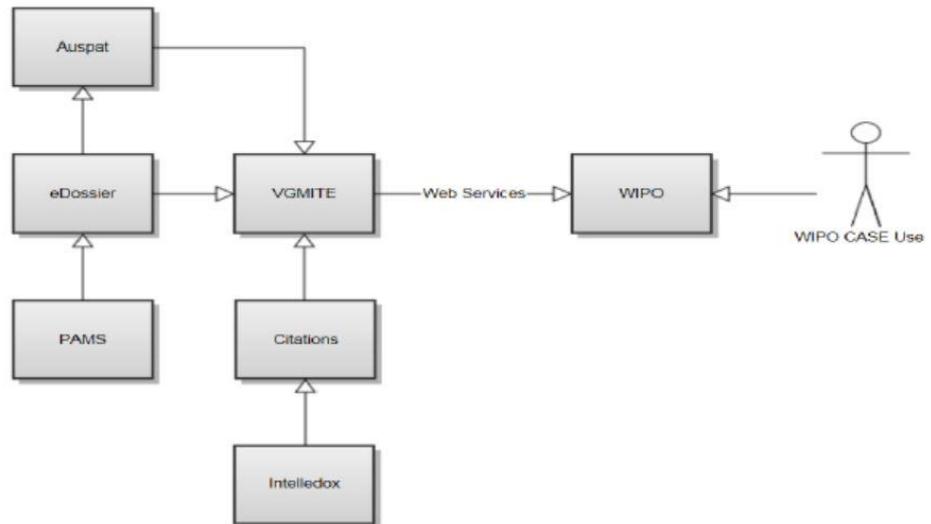
Select Citation

[XY] GBGB122243 B2 Alisa Olsen [X:1,4-5] [Y:4,6-9]
 [XY] USUS 1234545 B1 Alisa Olsen [X:1,5,9] [Y:5,7]
 [] NZNZ334455 A1 Alisa Olsen
 [X] US6789789 B2 Barry Barnes [X:31]

Citation Details (Please refer to M.P.P. 1.1.12.5.5 for correct citation formats)

Reusing Citation Data

- Citation data shared via WIPO-CASE



由 PAMS 系統寄出電子檔報告，如下圖所示：

Sending a report from PAMS

Examiner Correspondence

Document Name: Examination Report No. 1

Attachments:

Urgent (dispatch immediately)

➔

Patent Examination Report No. 1

Application Details

Patent Application No.: 2010303711

Applicant's: Tyco Electronics Corporation

Your reference: P00068.AU

Earliest Priority Date: 07 October 2009

Examination Request Date: 01 December 2014

Statement of Novelty, Inventive Step and Patentable Subject Matter

Novelty/Inventive Step	Claim No. NONE	Yes
	Claim No. 1-25	No
Patentable Subject Matter	Claim No. 1-25	Yes
	Claim No. NONE	No

Documents Cited or Considered Relevant

D1: US 8249566 B1 (COOK et al.) 19 June 2001 *
 & WO 1997/034306 A1
 Category: X Claims: 1-7, 9-12, 14-19, 21-24
 Category: Y Claims: 8, 13, 20, 25

D2: WO 1996/016416 A1 (RAYCHEM LIMITED) 30 May 1996 *
 Category: Y Claims: 8, 20

D3: US 8255597 B1 (BOWLING et al.) 03 July 2001 *
 Category: Y Claims: 13, 25

D4: US 8995313 B1 (BARNETT et al.) 07 February 2006 *
 Category: Y Claims: 13, 25

D5: US 2003/0915330 A1 (WOOD et al.) 23 January 2003 *
 Category: A

(三) AusPat / eDossier 系統

AusPat / eDossier 是針對澳洲專利資料的全方位檢索系統，可全文檢索 1904 年以後的文獻，是一套快速、結構化且先進的檢索系統，可以查閱書目資料、公開歷史、生命週期細節、異議、修正等資料，eDossier 的資料從 2006 年開始，也收錄第三方提交的意見書(third party submissions)，eDossier 外觀如下圖所示：



Australian Government
IP Australia

eDossier view

2011221359 : System and arrangement for conduit reparation					
Bibliographic data					
Specification/e-Register					
eDossier					
Document Date	Document Title	Document Type	Document Status	File Size (KB)	
2015-07-17	Cover Sheet CON REN PMNT 07-07-2015 SMBM-0000654623	OTHER	FILED	2	
2015-07-17	Renewal Advice 17-07-2015	CORRO OUT	FILED	140	<input type="checkbox"/>
2014-06-03	Cover Sheet CON REN PMNT 03-06-2014 SPBM-0000319668	OTHER	FILED	2	
2014-06-03	Renewal Advice 03-06-2014	CORRO OUT	FILED	129	<input type="checkbox"/>
2013-11-07	Standard Patent Certificate 07-11-2013	CORRO OUT	FILED	54	<input type="checkbox"/>
2013-11-07	Standard Patent Notice of Grant 07-11-2013	CORRO OUT	FILED	96	<input type="checkbox"/>
2013-10-18	Acceptance Fees 18-10-2013 SPBM-19208313	PAYMENT	FILED	26	
2013-07-15	ITP	CORRO OUT	FILED	120	
2013-07-12	Notice of Acceptance and Bibliographic Attachment 12-07-2013	CORRO OUT	FILED	134	<input type="checkbox"/>
2013-07-11	Claim as Accepted	CLAIM	ACCEPTED	133	<input type="checkbox"/>
2013-06-27	Exam Response 26 Jun 2013 SPBI-18843778 OTHER	AMENDMENT	FILED	369	<input type="checkbox"/>
2013-06-17	Examination Report No. 3	EXAM CORRO	FILED	547	<input type="checkbox"/>
2013-06-12	Cover Sheet CON REN PMNT 12-06-2013 SPBM-0000130470	OTHER	FILED	2	

六、EPOQUE 資料庫更新狀態

由 EPO Development Support IT Architect Mr. Jeroen Slikker 簡報 EPOQUE 資料庫更新狀態(2015/9/9), 包括資料庫名稱、最近一次裝載/複製日期、文件總數目、自最近一次裝載/複製日後增加的文件數、自最近一次裝載/複製日後更新的文件數、項目(terms)總數及擷取文件總數, 如下圖所示。

EPOQUE updated databases - status at EPO 09/09/2015 – 1/2

Database Name	Date of Last Load/Copy	Total number of Documents	Nb Documents added since last Load/Copy	Nb Documents updated since last Load/Copy	Total Number of Terms (nbIndTerm)	Total Number of occurrences (nbOcc)
EPODOC	20140928	96.423.580	5.508.361	16.512.341	1.309.000.180	17.618.606.379
EUREG	20141012	4.199.733	218.610	4.188.002	83.142.000	1.985.798.050
FAMN	20141012	76.635.395	3.464.371	31.516	128.213.921	536.618.641
MEDLINE	20150205	24.759.443	661.435	1.451.824	195.882.486	5.256.156.100
NPL	20150413	22.134.751	977.759	2.157.883	189.389.861	1.844.789.623
PUBCOMP	20141012	72.033.543	11.691.426	33.910	317.401.458	6.865.065.390
PUBSUBS	20141012	198.118.325	44.409.426	29.307.958	2.535.569.839	6.814.758.688
RM25	20141012	27.720	0	0	86.502	9.647.876
RM26	20141012	8.019	0	0	25.200	4.376.448
SQEMEST	20141012	74.853.683	0	0	1.423.835.283	22.593.741.095
SQEMGSS	20141012	36.060.310	0	0	629.404.706	8.608.279.450
SQEMOTH	20141012	64.025.789	0	0	844.501.106	15.142.053.563
SQEMWGS	20141012	84.346.617	0	0	1.235.972.216	28.860.660.159
SQPRPUB	20141012	31.565.046	0	0	629.009.898	7.665.674.443
TBLCOR	20141019	136.541.035	36.657.123	44.766.550	620.675.887	1.488.384.054
TBLFLG	20141019	377.189.836	39.531.256	0	1.131.570.042	2.640.328.854
TXPDA	20141019	26.774	400	6	12.260.182	42.303.674
TXPEA	20141019	4.451.905	160.113	355.258	684.033.901	15.230.588.674
TXPEB	20141019	341.329	17.556	151.711	142.014.711	2.215.037.469
TXPEC	20141019	362.733	30.792	5.252	111.015.338	2.061.481.302
TXPEE	20141019	8.837	477	606	2.731.537	56.931.012
TXPEF	20141019	38	1	3	82.767	127.078
TXPEH	20141019	280	3	12	299.575	1.048.737
TXPEI	20141019	1.247	16	1.227	672.991	2.617.336
TXPEP	20141019	22.376	996	13.129	758.117	23.509.257
TXPEPEA	20141019	1.225.019	49.202	8.608	80.577.821	6.282.889.229
TXPEPEB	20150413	1.339.524	30.126	1.141	83.462.225	4.468.071.828
TXPEPFA	20141019	122.970	2.805	514	7.300.279	295.000.732
TXPEPFB	20150413	1.339.610	30.125	772	19.697.116	906.154.308
TXPEPGA	20141019	394.610	9.192	1.967	107.741.830	808.298.234

EPOQUE updated databases - status at EPO 09/09/2015 – 2/2

Database Name	Date of Last Load/Copy	Total number of Documents	Nb Documents added since last Load/Copy	Nb Documents updated since last Load/Copy	Total Number of Terms (nbIndTerm)	Total Number of occurrences (nbOcc)
TXPEPGB	20150413	1.339.484	30.125	838	173.989.413	1.192.253.416
TXPES	20141019	301.764	23.033	16.111	1.510.364	30.828.558
TXPFA	20141019	2.352.882	26.423	29.460	166.507.806	3.959.971.848
TXPFB	20141019	5.326	188	80	5.371.075	42.130.630
TXPFC	20141019	16.809	1.124	12.170	6.600.462	50.544.299
TXPFE	20141019	20.830	3	152	1.775.317	12.794.666
TXPFF	20141019	216	0	0	185.232	267.532
TXPFM	20141019	4.447	0	6	1.568.408	8.700.904
TXPFT	20141019	4	0	0	26.414	17.717
TXPGA	20141019	2.414.698	353.400	367.323	1.316.000.935	4.332.950.067
TXPGB	20141019	987.395	228.742	56.088	554.501.481	1.420.405.424
TXPGC	20141019	1.401.816	526.849	9.076	537.027.004	1.480.696.866
TXPGT	20141113	523.693	507.640	15.812	830.975.975	1.846.993.815
TXPGU	20141019	1.127.306	488.629	8.480	514.206.562	1.072.738.915
TXPIA	20141019	13.049	39	1	1.965.863	23.023.031
TXPIB	20141019	191	12	1	204.529	467.817
TXPSA	20141113	27.549	1.214	694	5.545.523	86.862.356
TXPSB	20141113	9.934	0	0	1.971.473	26.612.255
TXPST	20141113	193.275	11.914	7.191	32.642.334	1.257.201.834
TXPSU	20141113	26.545	1.353	721	1.412.419	38.618.249
TXPUSEOA	20141019	3.407.309	366	52	380.181.354	5.851.061.270
TXPUSEIA	20141019	3.646.621	94	957.081	239.720.797	15.321.776.995
TXPUSEA	20141019	3.199.501	318.441	899.699	315.611.481	20.492.829.482
TXPUSEB	20141019	2.941.593	265.884	195.292	211.261.139	17.336.515.587
TXPWOFEA	20141019	1.684.354	101.392	17.405	450.321.700	10.836.221.102
TXPWOFB	20141019	101.186	6.260	840	14.920.363	334.827.690
TXPWOGA	20141019	308.973	16.672	2.082	132.172.781	849.994.954
WPI	20141012	29.093.713	2.143.299	2.478.610	388.912.451	9.692.205.167
WPIAP	20150629	51.760.256	961.046	1.217.897	344.657.756	10.619.458.937
XPOAC	20141012	222.726	29.363	0	63.940.232	996.101.603

EPOQUE 完全重新裝載 (full reload) 以及以經被凍結 (frozen) 的資料庫

(2015/09/09)如下圖所示：

EPOQUE Reload & Frozen databases - status at EPO 09/09/2015

Full Reload Databases	
Database Name	Total number of Documents
ALLOYS	136.675
APC	33.378
CONV	36.698
CPC	259.823
CPCFI	160.943
FICLA	188.499
FICPC	188.022
FTCLA	393.681
IPC	72.511
SADIQ	22.773
THESC	557.635
THESFI	407.945
THESIC	151.327
THESUC	346.517
UCLA	167.611
WPICLA	26.438

Frozen Databases	
Database Name	Total number of Documents
ECLA	412.497
EPOS	3.700
IPC1	47.993
IPC2	52.592
IPC3	57.276
IPC4	59.920
IPC5	66.362
IPC6	68.457
IPC7	69.846
LEXIQ	99.642
RM13	27.357
RM18	27.508
RM5N	33.051
TDB	83.687
THESEC	885.928
ZPATENT	1

七、CPC 介紹

由 EPO 分類及文檔部門(Classification and Documentation)管理者 Mr. Frederic Lequeux 報告關於 CPC 的最新消息以及在檢索上的影響。

(一) EPOQUE CPC 欄位(field)及其涵蓋範圍(coverage)

ECLA 已經於 2015 年除役，過去使用 ECLA 及 ICO，目前已無法使用必須改用 CPC 分類號，可以在 www.cpcinfo.org 這個網頁查詢 ECLA 對 CPC 之對照表 (ECLA-to-CPC concordance table)。

CPC 各個欄位(field)在 EPODOC 資料庫的定義如下圖：

 CPC fields in EPODOC 		
FIELD	INDEX	MEANING
/CCI	/C	CPC single symbol, C onfirmed, I nvention information (41.227.281 documents *)
/CCA		CPC single symbol, C onfirmed, A dditional information (17.470.795 documents *)
/CUI		CPC single symbol, U nreviewed, I nvention information (3.500.059 documents *)
/CUA		CPC single symbol, U nreviewed, A dditional information (459.241 documents *)
/CQI		CPC single symbol, Raise-Hand (" Q uestioned"), I nvention Information (514.896 documents *)
/CQA		CPC single symbol, Raise-Hand (" Q uestioned"), A dditional information (53.743 documents *)
/CLC	/CL	CPC L inked symbols, C onfirmed (2.741.003 documents *)
/CLU		CPC L inked symbols, U nreviewed (14.715 documents *)
/CLQ		CPC L inked symbols, Raise-Hand (" Q uestioned") (6 documents *)

*updated on 14/10/2015, based on EPODOC

CPC 持續在擴充當中，目前全球有超過 45 個國家專利局、25000 專利審查員使用 CPC 進行檢索工作，CPC 涵蓋範圍如下圖：



Country	Number of documents*	Number of publications classified in CPC (family or document level)	% publications classified in CPC (family or document level)	Number of publications with CPCNO allocations (document level)
Austria	1.000.798	644.790	64,4	3.341
Brazil	543.482	323.368	59,5	428
China	9.493.603	1.798.122	18,9	88.945
Finland	192.401	111.050	57,7	4.575
Great Britain	2.357.218	2.100.929	89,1	110.168
Greece	98.783	52.238	52,9	4.866
India	54.366	23.751	43,7	0
Japan	17.056.672	4.250.871	24,9	0
Korea	2.915.101	982.236	33,7	126.414
Russian Fed.	2.119.054	266.525	12,6	0
Spain	1.057.361	599.961	56,7	28.799
Sweden	519.255	328.776	63,3	137.857
Total	37.408.094	11.482.617	30,7	505.393

*Source: DocDB, updated 03/09/2015

10

(二) CPC 修訂及發佈

CPC 自 2013 年起持續修訂及發佈新版本，從 2016 起一年有四次公佈(一月、五月、八月及十一月)，CPC 詳細修訂計畫內容可以參考 <http://www.cpcinfo.org/CPCRevisions/Projects.html> 這個網頁，在新版本生效一個月前第一個星期二，CPC 預先發佈版本會公開在 www.cpcinfor.org 網頁上，CPC 新版本在公佈當月第一天生效。

(三) Y 部：減緩氣候變遷技術

目前有關減緩氣候變遷技術(climate change mitigation technologies, CCMT)的跨部指標方案如下：

- Y02C：捕捉二氧化碳技術
- Y02E：能量製造及儲存
- Y02B：對建築物

—Y02T：對交通運輸

—Y02S：智慧電網技術(不含減緩氣候變遷技術 CCMT)

2015 年 5 月公佈 Y02W 為關於廢水處理或廢棄物管理技術，2015 年 11 月公佈

Y02P 為生產高耗能產業(例如水泥、冶金)

(四) CPC 指南

從 2015 年 3 月 20 日起可以在以下網址下載 CPC 指南：

<http://www.cooperativepatentclassification.org/publications/GuideToTheCPC.pdf>

八、EPOQUE Net 訓練課程

接下來由 EPO 專利審查員 Ms. Anna Bassanini 報告由歐洲專利學院所提供的關於 EPOQUE Net 的訓練課程，包括訓練目標及 EPO 於 2015、2016 年所提供的訓練課程。

(一)訓練目標:

EPOQUE Net 入門級(Entry level)、中級(intermediate level)、進階級(Advanced level)及訓練訓練者(Train the trainer)各有不同訓練目標。

1、入門級

了解 EPOQUE 架構、各種可供使用工具介紹、EPOQUE 檢索語言、交易計數器(transaction counter)。

The image shows a slide titled "EPOQUE Net training objectives". On the left, a list of objectives is shown, with "Entry level" circled in red. The objectives are:

- Getting acquainted :
 - Architecture
 - Overview of the available tools
 - Query language
 - Transaction counter

On the right, there is a screenshot of the "Databases" window in the EPOQUE Net software. The window has three tabs: "1 Databases", "2 Clusters", and "3 Private Clusters". The "Databases" tab is active, showing a table with the following data:

Name	Description
EPO2012	Subset of old EPODOC
EPODOC	EPO Documentation
EPOS	EPO Synonyms
EUREG	European Patent Register
EVLCA	EPO Virtual Library Catalogue
FICLA	JPO Classification
FICPC	Correspondence CPC+FI clas...
FLDNAME	Field names of the EPOQUE d...
FSTA	Food Science Technology Abs...
FTCLA	F-Terms Classification
ICLA	INSPEC Classification
INSPEC	Physics Electronics Computing
IPC	International Patent Classific...
IPC1	International Patent Classific...
IPC2	International Patent Classific...
IPC3	International Patent Classific...

Below the table, there is a text box: "Select a database/cluster and press the button 'Open', or double-click on a database/cluster to open it." and three buttons: "Open", "Cancel", and "Help".

At the bottom of the slide, there is a screenshot of the EPOQUE Net version 4.00 interface. The status bar shows "Interactions: queries = 0, other = 11". The "view" button is circled in red. The interface also shows various menu options like "Internal", "Preparation", "Full", "View", "Print", "ecla", "Coabi", "Ean/Inf", "Epos", "External", "SMS Print", and "Other".

European Patent Office 3

2、中級

深入了解特定 EPOQUE 工具、工具之間的相互影響、分類以及實際檢索案例演練。

EPOQUE Net training objectives

Intermediate level

- Exploring :
 - Insight into specific too
 - Tools' interactions
 - Classification
 - Real-life search cases

Docs	Set
2	In Time, with EC class F02M63/00E2B4
167	In Time, without EC class F02M63/00E2B4
0	P or E, with EC class F02M63/00E2B4
2	P or E, without EC class F02M63/00E2B4
0	Too Late, with EC class F02M63/00E2B4
0	Too Late, without EC class F02M63/00E2B4

European Patent Office 4

3、進階級

可以有效率使用各種 EPOQUE 工具、檢索非專利文獻、最佳化檢索程序等。

EPOQUE Net training objectives

Advanced level

- Mastering :
 - Efficient use of tools
 - Searching in Non Patent Literature
 - Optimising the search process



European Patent Office 5

4、訓練訓練者

使訓練者能夠分享 EPOQUE Net 使用 know-how 及如何架構訓練課程。

EPOQUE NeT 訓練型態除了有在 EPO 及各個國家專利局舉行的訓練課程，也提供各種線上訓練課程，訓練的重點 EPOQUE Net 演進過程、特定技術領域以及包含定義最佳檢索策略、最佳使用各模組的最佳化 EPOQUE Net 使用。

(二)EPO 於 2015、2016 年所提供的訓練課程

1、2015 年所提供的訓練課程

(1)實地訓練課程

Epoque Net 檢索:高階-海牙(九月)。

兩場初學者訓練課程:突尼西亞、哥倫比亞。

(2)線上遠距訓練課程

- "The art of efficient searching-intermediate":由錄製好的影像檔提

供各種功能，由虛擬教室(Virtual Classroom)與講師討論案例。

- "The art of efficient searching-advanced": 虛擬教室 (Virtual Classroom)與講師討論案例及作業。

共有 60 人參加實地訓練課程，160 人參加線上遠距訓練課程。

2、2016 年預計提供的訓練課程

(1)實地訓練課程

Epoque Net 檢索:高階-海牙(2016 年 9 月)。

兩門初學者訓練課程。

(2)線上遠距訓練課程

- "The art of efficient searching-intermediate"(2016 年 4 月~6 月): 錄製好的影像檔以及虛擬教室(Virtual Classroom)。
- "The art of efficient searching-advanced"(2016 年 2 月~12 月): 虛擬教室(Virtual Classroom)以及實際案例研討。

2016 年提供的訓練課程在開課前 2~3 個月開放註冊，會在 EPO 網頁公開，也會對各國家專利局聯絡人告知授權碼以及註冊期限(開課前兩個星期至一個月)，對註冊者以及參加者都會確認，在註冊期限過期後會對參加者寄出確認 email，有關 EPOQUE Net 各種訓練課程資訊可在 EPO 網頁上查詢，如下圖所示。

The screenshot shows the EPO Patent event search interface. The browser address bar displays 'www.epo.org/learning_event/event/search.html'. The page header includes the EPO logo and navigation links for 'Site search' and 'Patent search'. The main navigation menu features 'Home', 'Searching for patents', 'Applying for a patent', 'Law & practice', 'News & issues', and 'Learning & events'. The 'Learning & events' menu item is circled in red. Below it, the 'Events and classroom training' sub-menu is circled in green. The left sidebar contains a 'Search all events' button, also circled in blue. The main content area is titled 'Patent event search: conferences, seminars and courses' and includes a search box with the text 'EPOQUE Nat' circled in yellow. Below the search box are various filters: 'Date from' and 'Date to', 'Target group', 'Level of experience', 'Event provider', 'Location', 'Topic', and 'Medium'. The 'Display options' section includes a checked box for 'Show details in new Browser-Tab' and a dropdown for 'Items per page in search results' set to '10 items per page'. The footer contains the text 'Europe' on the left and '12' on the right.

九、EPOQUE Net 新功能

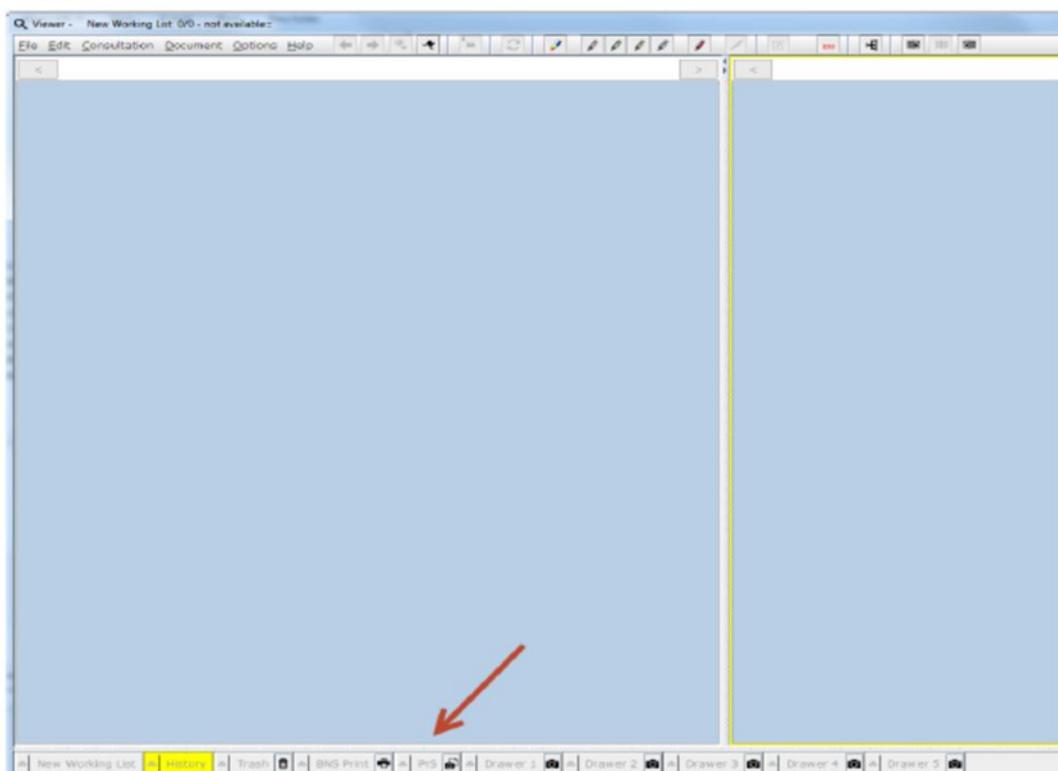
EPOQUE Net 4.50 將於 2015 年第四季末推出，包含 Pre-search(預檢索)、在 XFull 上使用 FI/FT/IC 等分類號檢索以及 TFLy(Translation on the Fly)等新功能，EPOQUE Net 4.50 預計於 2016 年第一季末實施完成，以下簡介各種新功能。

(一) Pre-search(預檢索)

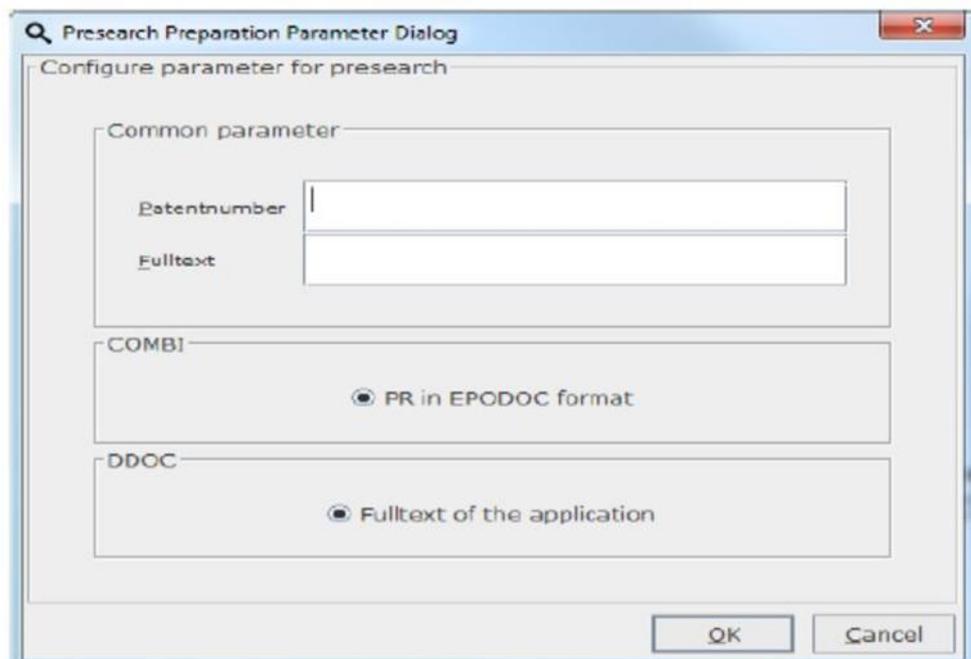
Pre-search 的概念是提供審查人員在開始檢索時一些初步的資訊，包括引用/被引用文獻、申請人在說明書中的引用文獻等，目的是減少檢索所需的時間，步驟如下所示：先按滑鼠右鍵點選 PRS drawer(如箭頭所示)

Presearch

Starts from Viewer: right mouse click on PRS drawer

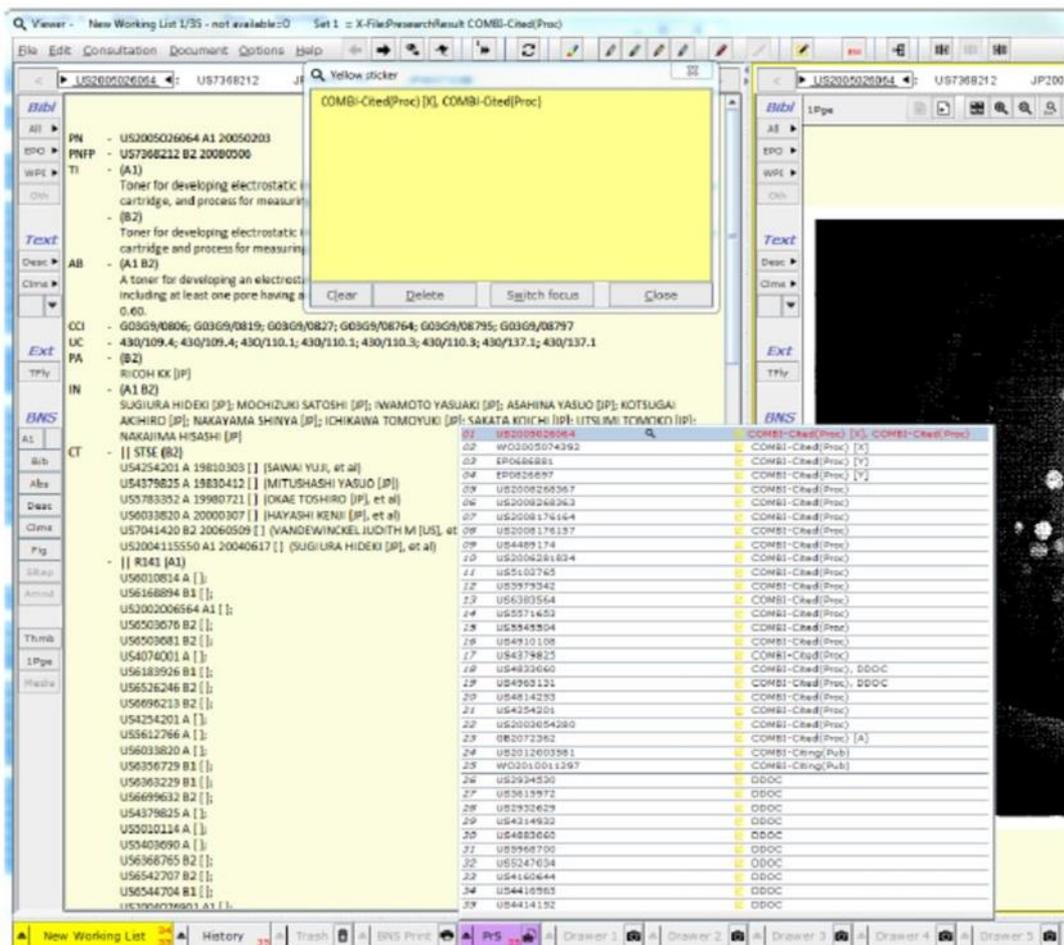


打開對話視窗輸入申請案優先權號、申請案全文複製剪貼申請人在說明書中的引用文獻，如下圖：

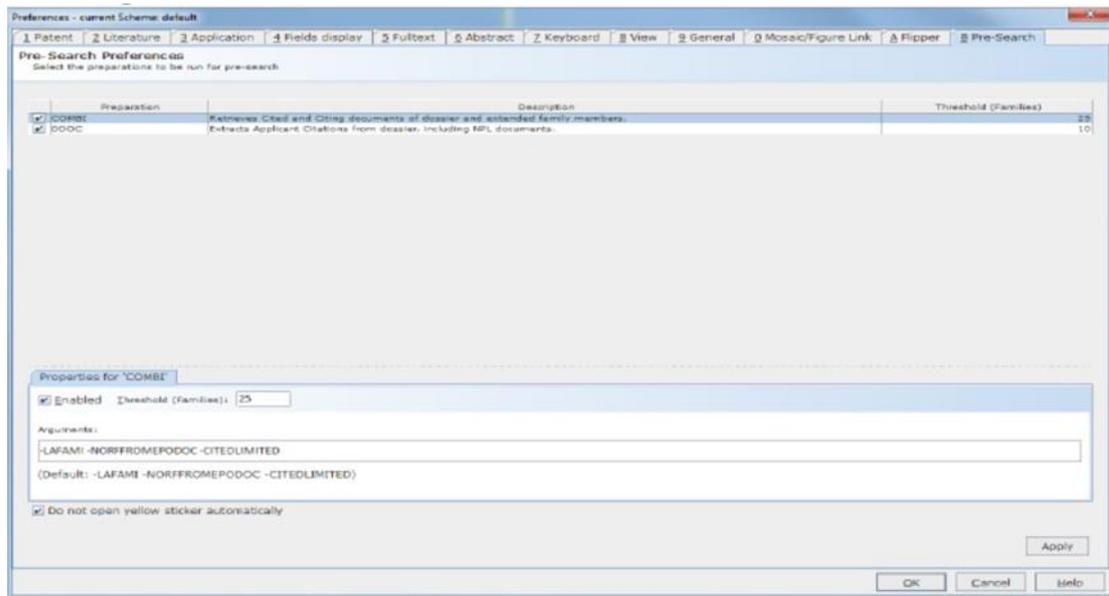


Presearch 的結果會以[X]、[Y]排序列出被引用文獻，並以黃色標籤標示文獻來源，如下圖：

PreSearch Results



也可以設定 Presearch 喜好，勾選由 Combi 擷取引用/被引用文獻及由 DDoc 擷取申請人在說明書中的引用文獻(包含非專利文獻)，如下圖：

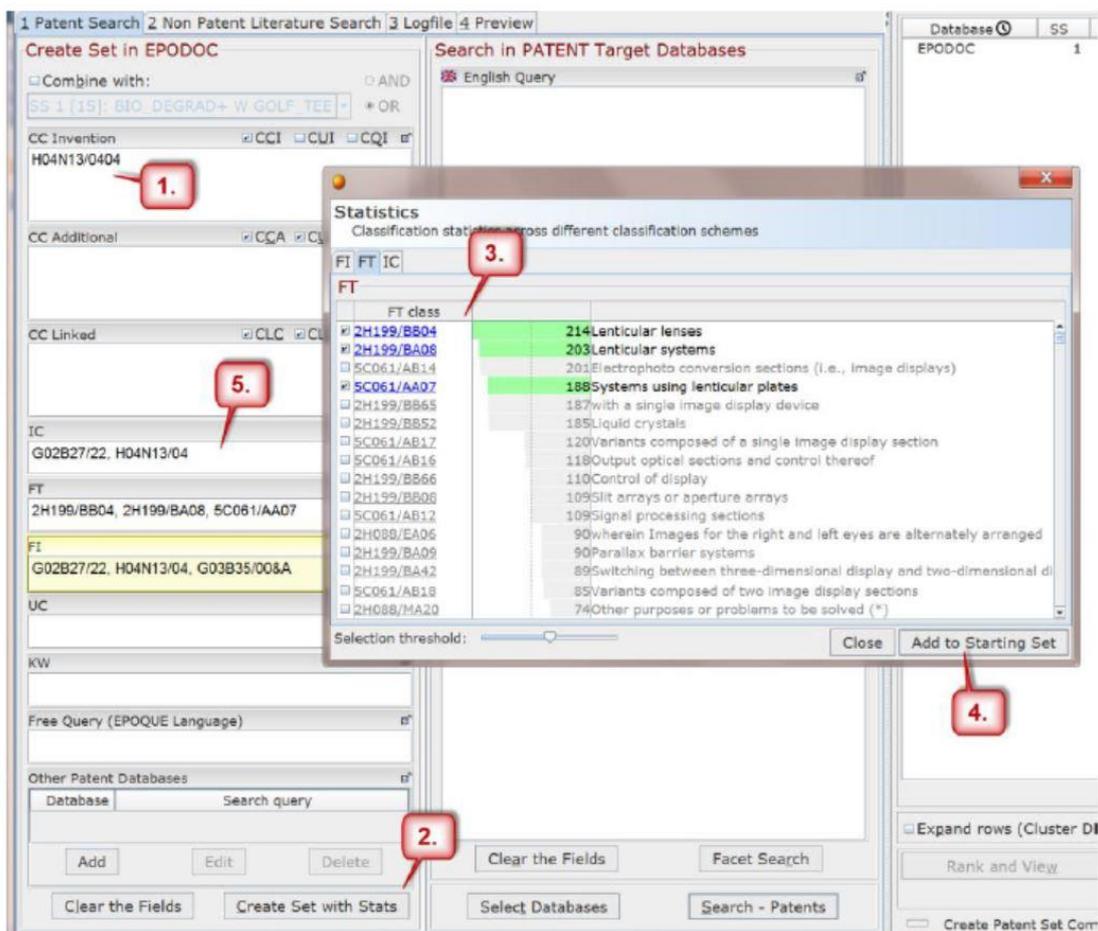


(一)在 XFull 使用 FI/FT/IC 分類號

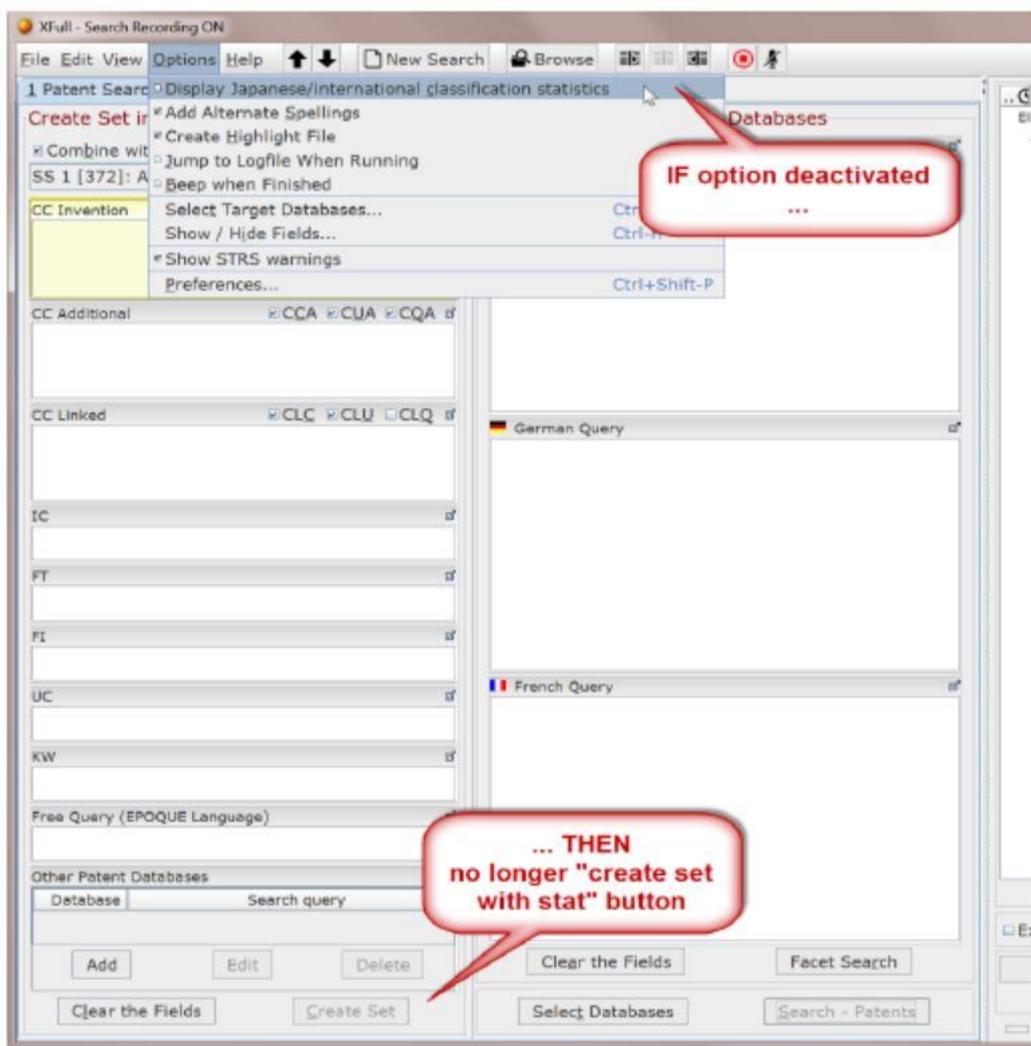
FI/FT 是日本分類號，IC 是 IPC 分類號，只使用 CPC 檢索可能會遺漏一些文獻，因為在 EPODOC 資料庫中，約有 1200 萬筆資料有 FI 分類號卻沒有 CPC 分類號，約有 1100 萬筆資料有 FT 分類號卻沒有 CPC 分類號，約有 2500 萬筆資料有 IPC 分類號卻沒有 CPC 分類號，主要是日本、中國大陸以及韓國專利文獻。

如何在 XFull 使用 FI/FT，步驟如下：

1. 在 XFull CPC 欄位中輸入 CPC 分類號(例如 H04N13/0404)
2. 點擊"create set with Stat"按鈕，就會顯示相對 FI/FT/IC 統計分析結果
3. 點選相關 FI/FT/IC 分類號
4. 點擊"add to starting set"按鈕，將所選取的 FI/FT/IC 分類號加入
5. 所選取的 FI/FT/IC 分類號自動被加入到 XFull 相對應的 FI/FT/IC 欄位



如果不想要有這功能，也可以點選關閉(deactivated)按鈕，"Create Set"功能就無法使用，如下圖：



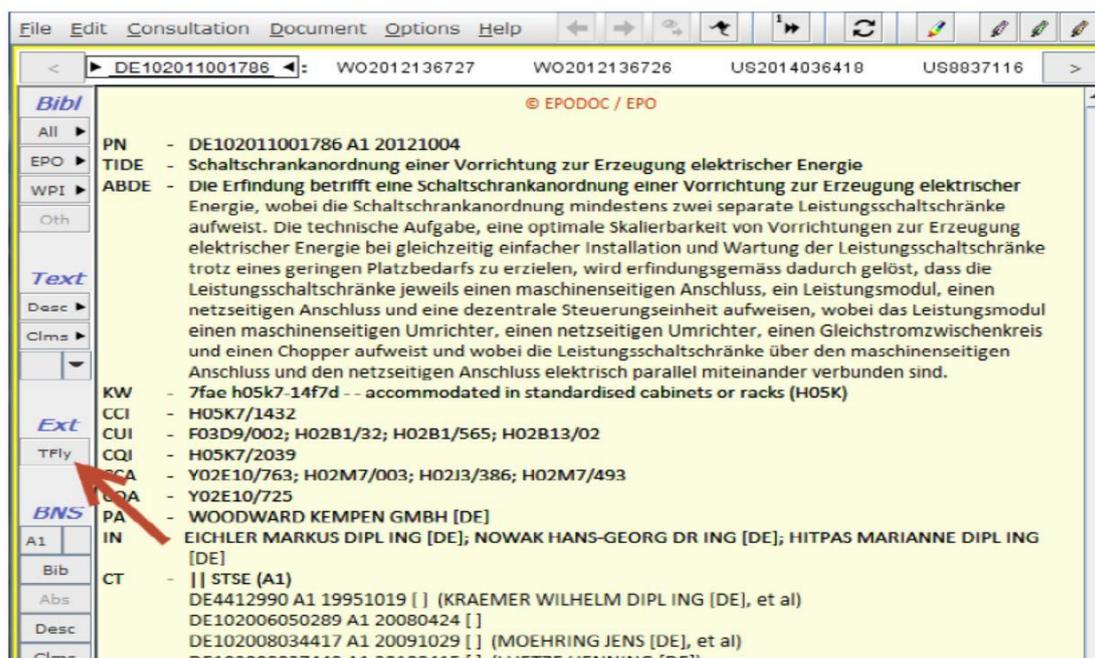
(三) TFly

TFly 將會取代 TRSL 按鈕，可以將 31 種語言專利文獻翻譯成英文，將 28 種語言(不含日文、韓文或中文)專利文獻翻譯成德文及法文，將英文專利文獻翻譯成 31 種語言，將德文及法文專利文獻翻譯成 28 種語言(除了日文、韓文及中文)，可以使用 SIPO、JPO 或是 KIPO 的翻譯服務，輸入文獻必須要有機器可讀的文字形式以供翻譯。

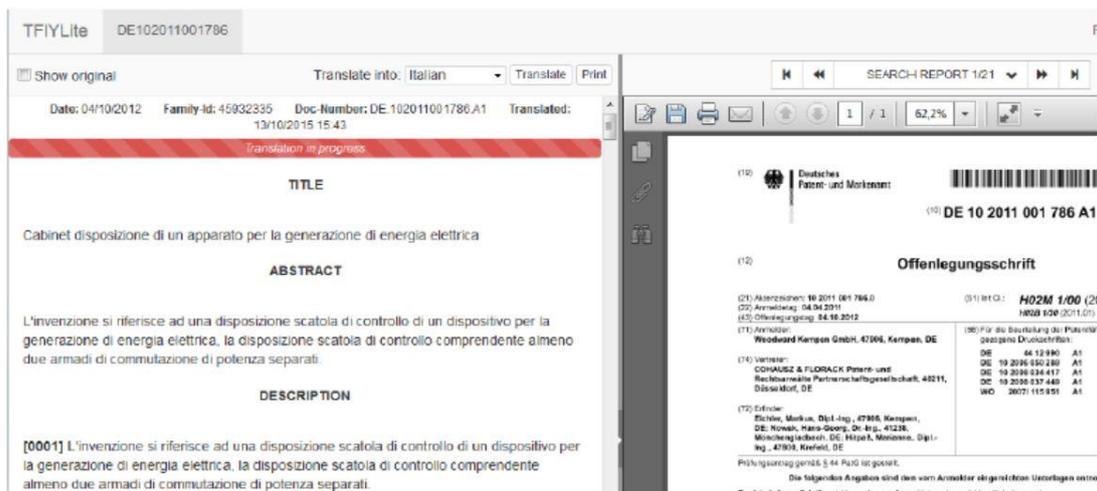
支援語言列表如下(動態列表)：

Albanian	French	Norwegian
Bulgarian	German	Polish
Chinese	Greek	Portuguese
Croatian	Hungarian	Romanian
Czech	Islandic	Russian
Danish	Italian	Serbian
Dutch	Japanese	Slovak
English	Korean	Slovene
Spanish	Lithuanian	Swedish
Estonian	Latvian	Turkish
Finnish	Macedonian	

在 Viewer 下選擇一個待翻譯的文件，例如 DE10211001786，點選 TFlly 按鈕，如下圖：



點選 TFlly 按鈕就會開啟一個新視窗，如果預設義大利文為欲翻譯的語文，便會自動導引到義大利文譯本的雙格畫面。



勾選"Show original"便會呈現 3 格畫面



也可以對相同的輸入文件改選其他語文翻譯，例如從翻意語文列表中點選希臘文，翻譯段落會自動與原文對齊，如下圖：

TFIYLite DE102011001786

Show original Translate into: **Greek** Translate Print

Date: 04/10/2012 Family-Id: 45932335 Doc-Number: DE.102011001786.A1 Translated: 9/10/2015 10:25

Translation in progress

TITLE

<p>Schaltstrankanordnung einer Vorrichtung zur Erzeugung elektrischer Energie</p>	<p>Διευθέτηση Cabinet μίας συσκευής για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας</p>
---	---

ABSTRACT

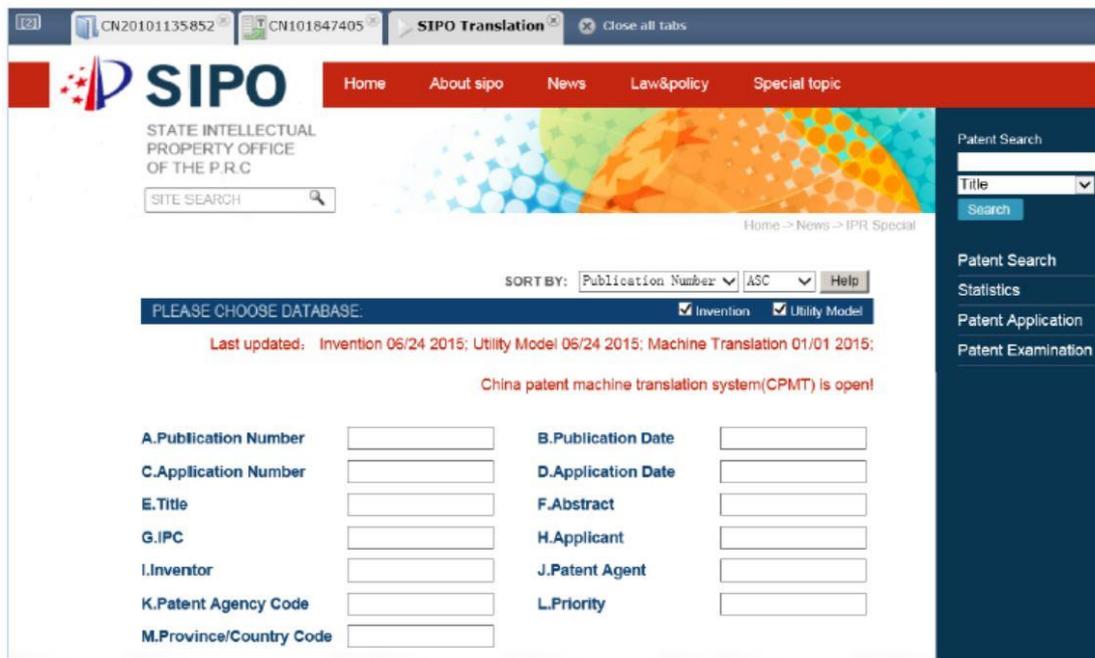
<p>Die Erfindung betrifft eine Schaltstrankanordnung einer Vorrichtung zur Erzeugung elektrischer Energie, wobei die Schaltstrankanordnung mindestens zwei separate Leistungsableitungsstufen aufweist</p>	<p>Η εφεύρεση αναφέρεται σε μια διάταξη ελέγχου του κιβώτιο μίας συσκευής για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, η διάταξη ελέγχου περιλαμβάνει κιβώτιο τουλάχιστον δύο ξεχωριστές ερμάρια υποκατάθεσης</p>
--	---

對於中文、韓文及日文專利文獻，提供 Google 翻譯以及連結到 SIPO、KIPO 及 JPO 網址進行翻譯。

Please make your choice

	<p>Online translation powered by EPO and Google</p>
	<p>Online translation from SIPO</p>

連結到 SIPO，必須重新輸入所有資料。



連結到 JPO，資料自動轉移不必重新輸入。



連結到 KIPO，必須重新輸入所有資料。



TFly 可以預設目標翻譯語文,help 按鈕存取使用者指南,可以列印譯文，

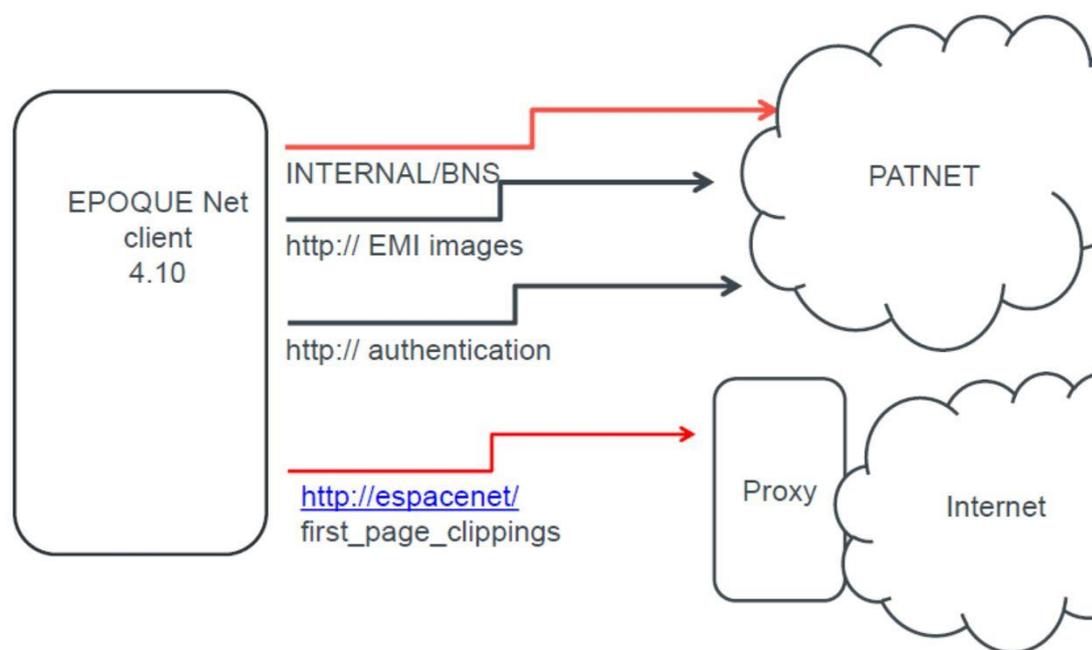
原文與譯文一起呈現(可以切換兩格或三格畫面)，翻譯成不同語文(向下拉的列表及選擇按鈕)，跳出呈現翻譯進展的視窗，從標題、摘要、說明書、申請專利範圍依序翻譯，對於原文與譯文的段落也會自動對齊。

十、問題與討論

最後進行問題與討論，由所有與會代表舉手發言，EPO 代表或其他國家代表可以回答問題或提出建議，各國代表各自提出問題，由 EPO 相關人員逐一回答，包含各國使用 EPOQUE Net 上各種問題，對 EPOQUE Net 4.00 及 4.10 新的防火牆規則、防火牆設定、安裝等。

EPOQUE Net client 4.10 在國家專利局與 EPO 網路連接如下圖所示：

EPOQUE Net in the national office



EPOQUE Net4.00 及 4.10 新防火牆規則如下：

New firewall rules for 4.00 and 4.10

To enable EMI Access from the Viewer (4.00):

145.64.32.133 port 80 (This might be sent to your proxy)

New Active Directory based HTTP authentication service (4.10)

145.64.35.35 port 7002 (This will not get send to your proxy)

SEA.CMD 範例

SEA.CMD examples

Firewall settings for EPOQUE Net 4.00

```
SET FIREWALL_SETTINGS= -Dhttp.proxyHost=proxy.office.net -  
Dhttp.proxyPort=8080 -Dhttp.nonProxyHosts=145.64.32.*
```

Firewall settings for EPOQUE Net 4.10

```
SET FIREWALL_SETTINGS= -Dhttp.proxyHost=proxy.office.net -  
Dhttp.proxyPort=8080 -Dhttp.nonProxyHosts=145.64.32.*|145.64.35.*
```

關於安裝 ooRexx，務必使用 32 位元版本，即使操作系統是 Windows 64 位元系統，詳細如下圖：

ooRexx installation

- Always use the 32 bit version, even when you are running Windows 64 bits.

Required ooRexx installation:

Please make sure you use the **exact version, 32 bit** and no later versions mentioned:

1. Install ooRexx 4.1.3. (download 32-bit for Windows at sourceforge.net)
2. Install ooDialog 4.1.0.8109 (download 32-bit for Windows at sourceforge.net)
3. Download [orexxole.zip](#) and overwrite the dll and cls file in C:\Program Files (x86)\ooRexx

To check your versions run

```
"c:\Program Files (x86)\ooRexx"\rexx.exe -v
```

and

```
"c:\Program Files (x86)\ooRexx"\oodialog.exe
```

from the Windows command prompt.

EPO 官員也說明有關 EPOQUE Net 任何升級或是最新訊息都會公布於 EPOXY 網頁上，也歡迎各國家專利局隨時在支援服務網頁通報使用上任何問題，EPO 會盡速處理並提供協助及支援。

第三章 心得及建議

一、心得：

每年度都會舉行 EPOQUE Net 年度使用者研討會，目前全球有 47 個國家專利局使用 EPOQUE Net 來檢索前案，許多國家專利局均選派審查人員或是資訊人員參加，今年亞洲國家有本局、新加坡及馬來西亞也首度派員參加，顯示不只歐洲國家使用 EPOQUE Net，越來越多亞洲國家專利局也都使用 EPOQUE Net 來檢索，為提升本局專利審查品質，多鼓勵同仁使用 EPOQUE Net 檢索是必要的，各國國家專利局也在會中提出使用心得及建議，有利 EPOQUE Net 系統的推廣與改進。

本次會議主要是歐洲專利局說明 EPOQUE Net 狀態更新、國家專利局支援服務、2015—2016 發行計畫、澳洲國家專利局發表對於使用 EPOQUE Net 之看法、CPC 介紹、EPOQUE Net 訓練課程及問題與討論等，EPOQUE Net 4.50 包含 Pre-search(預檢索)、在 XFull 上使用 FI/FT/IC 等分類號檢索以及 TFly(Translation on the Fly)等新功能，都是在檢索前案時，十分有用的功能。

EPOQUE Net 4.50 的 Pre-search 功能可以提供審查人員在開始檢索時一些初步的資訊，包括引用/被引用文獻、申請人在說明書中的引用文獻等，減少檢索所需的時間，多種各式資料庫資料更新也都十分快速，也有 XFull Facet Search、Viewer 光譜棒等本局其他專利暨非專利資料庫並沒有的功能，學習使用 EPOQUE 檢索及新版 EPOQUE4.50 新增的各種功能，對增強個人的檢索技能是非常重要的。

二、建議：

歐洲專利局每年都會舉辦 EPOQUE Net 使用者研討會，隨著 EPOQUE Net 版本更新，每年都會針對不同的 EPOQUE Net 議題及新增功能提出報告，使各國使用者瞭解 EPOQUE Net 的現況及未來新功能外，同時也提供各國與會代表之間及與 EPO 官員彼此交流的機會。

今年歐洲專利局舉辦 EPOQUE Net 使用者研討會，除了討論 EPOQUE Net 新增功能外，EPO 亦針對 EPOQUE Net 對於國家專利局的支援及管理做報告，也強調使用 CPC、FI、FT 及 IPC 各種分類號作檢索的重要性，EPO 亦提供 IT 設備維護人員、管理人員於 Epoxy 網頁上申報使用問題及技術支援處理之管道，為 EPOQUE Net 檢索系統提供可靠而且高品質的服務。

建議本局專利審查人員可先報名 EPO 所提供的線上 EPOQUE Net 各種課程，由入門到進階課程逐步了解 EPOQUE Net 結構化檢索流程，必能加強審查品質，參加本次研討會不管在 EPOQUE Net 檢索系統新功能或是 EPO 技術支援管道皆獲益良多，本局應持續派員參加 EPOQUE Net 使用者研討會並持續提供專利審查人員 EPOQUE Net 檢索系統服務，以加強審查品質並可學習 EPO 嚴謹的專利檢索方法及高品質資訊服務。